

2512

MAI 26

السنة الاولى الجزء ٣ ١٥ (مارس) آذار سنة ١٩٢٦

# المجلة السورية

تاريخية أدبية علمية مصورة

مقدرة في الشهر

لصاحبها ومحررها

أنخوري بولس قرألى

\* الادارة بشارع دمنهور رقم ١٦ - مصر الجديدة - مصر \*

## La Revue Syrienne

MENSUELLE, HISTORIQUE ET LITTÉRAIRE  
Organe des Communautés Chrétiennes de Syrie

Propriétaire—Rédacteur

L'abbé PAUL CARALI

Direction : 16 Rue Damanhour, Héliopolis (Egypte)

Abonnement Annuel en Egypte 60 P.T.

A l'Etranger 92 frs. — 3 dollars et demi — 14 Shill.

1ère. Année

No. 3

Mars 1926.

طبع بمطبع القطف والمطبع بمصر



## تنبيه

نرجو ارسال بدل الاشتراك رأساً الى ادارة المجلة السورية بمصر الجديدة.

## ❖ - وقيمتها - ❖

٦٠ غرشاً صاعاً	في مصر والسودان
٧٠ » »	في فلسطين
٤٦٠ غرشاً سوريا (او ٩٢ فرنكاً)	في سوريا ولبنان
٩٢ فرنكاً	في فرنسا والبلدان التابعة لانتدابها
١٤ شلناً	في انكلترا » » »
٣ دولارات ونصف دولار	في اميركا الشمالية
ما يعادل هذا المبلغ	في اميركا الجنوبية

اما في سوريا ولبنان فيمكن تسليم قيمة الاشتراك الى حضرات وكلاء المجلة

## فرض

❖ عيد القديس اليا النبي ❖

❖ بقلم ❖

القس عبد المسيح ليمان الحلبي

نشره سيادة المطران ميخائيل اخرس

رئيس اساقفة حلب الماروني

ثمنه ١٠٠ غرش سوري او ١٥ غرش صاغ مصري

ويطلب من المطبعة المارونية في حلب



غبطة  
السيد غريغوريوس الرابع  
البطريك الانطاكي للروم الارثوذكس



# المجلة السنوية

تاريخية أدبية علمية مصورة

تصدر مرة في الشهر

السنة الأولى الجزء ٣ ١٥ مارس ( آذار ) سنة ١٩٢٦

في سبيل التعميم

رأينا الحروف التي تطبع بها المجلة قديمة وكبيرة لا تليق بها ولا تنفي بحاجتها . فاتفقنا مع ادارة المطبعة ان نحلب لنا حروفاً جديدة أصغر حجماً . ففعلت . وبرزت المجلة بمجلة جديدة بهية لائقة بمقامها ، آملة ان تقوم بالبرنامج التي وعدت به القراء . لان الصفحة من هذا الحرف الجديد تزيد سطرين وكل سطر منها يزيد خمس كلمات . فكل جزء يصدر من الآن وصاعداً سيزيد أكثر من الثلث ، وسيزيد تعبنا في أعداده واصلاحه ..

لكن هذا التعب لا يذكر في جنب ارضاء القراء ورفع قيمة المجلة الادبية ، مع ابقاء قيمة اشتراكها على حاله . والله ولي التوفيق

## بعض ماقيل في المجلة

« حضرة الاب الجليل الخوري بولس قرألي الجزيل الاحترام  
« اكرام وسلام وطلب دعاء . وبعد ورد علينا العدد الاول من مجلتكم الغراء  
مصدرأ بعنوان يقرأ فيه كل ما في باطن المجلة من المواضيع والمبادئ السامية وما



يثوخي لها من المستقبل الزاهر . وكفى ان يزين اسمكم جيدها حتى يدرك الكل  
جلال منزلة المجلة وكبر الخير الذي سينجم عنها

عن دير الصايغ البروتوسنجلوس جاورجيوس حداد

اب عام الرهبانية الباسيلية الشورية

« يلذ لي كثيراً مطالعة مجلتكم التي تبشر بمستقبل جميل »

الخطوري ميخائيل رجي

( كاتم اسرار رئيس اساقفة بيروت الماروني )

« طالعت مجلتكم النفيسة فوجدتها أوفر وأثمن هدية »

القس جرمانوس صغير

( وكيل البطريركية المارونية في الزقازيق )

مولاي . ان مجلتكم سدت فراغاً أنتم أهل أن تملأوه . ان بلاداً مثل بلادنا  
مهبط الوحي ومهد الانبياء والعظماء ، ومجد التاريخ . ان بلاداً كبلادنا لكل بلدة  
ولكل قرية ولكل خربة فيها تاريخ مدون أو مدفون في تربتها واخربتها . ان بلاداً  
تقطنها أمم من أقدم أمم الارض ، ان لم تكن اقدمها على الاطلاق . ان بلاداً لكثير  
من أسرها تاريخ مجيد — ان بلاداً كهذه تبقى الى الآن بدون مجلة تفحص حقها من  
البحث ، وتشر ما أثرها ، يعدد بقاؤها هكذا الى الآن نقصاً كبيراً لا يليق ببناء  
فمجلتكم كما قلت ، جاءت في حين الحاجة اليها ، وسدت هذا الفراغ . فسوريا جنوبها  
وشمالها ، والسوريون في الوطن والمهجر يسدونكم خالص الشكر . وآمل انهم يقدر  
جهودكم حق قدرها . وان شئت ان تكلفني بخدمة فانا مستعد ان اقوم بها بفخر .  
ودم مولاي لصديقكم المخلص القس أسعد منصور

( راعي الكنيسة الانجيلية في الناصرة والمؤرخ الشهير )

« أقبل بكل سرور الاشتراك في مجلتكم وأطلب من الباري تعالى نجاح مقاصدكم »

جورج باشا زنايري

عن الاسكندرية

« ارجوكم قبول شكري ودعائي بان يوفقكم الله في مشروعكم بانشاء المجلة السورية

سعيد باشا شقير

وأرجو لها النجاح الذي تمنونه لها »

« وصل الجزء الاول من مجلتكم حافلاً بما يحلو وتلذ قراءته . لازتم سيدي



روضة للآداب ومشكاة للتاريخ والمؤرخين « اسد رستم  
( استاذ التاريخ في الجامعة الاميركية في بيروت )  
« نشر محرر المجلة السورية في جزئها الثاني ثلاث مقالات تاريخية تدل على  
قوة حجته وتضلعه من التاريخ الشرقي . وقد افتتح مخطوط « عودة النصارى الى  
جرود كسروان » بوصف بديع لهذه الاماكن يصورها كالحقيقة أمام مخيلة القارئ  
ويشوقه الى التمتع بما جاد به الباري على لبنان من الحسن ..... وخلاصة القول ان هذه  
المجلة جمعت من المقالات الوطنية والفوائد التاريخية والعلمية ما يجعل تأييدها فرضاً  
واجباً على كل سوري وكل أديب «  
المقطم

« الفينا في العدين الاولين من المجلة السورية ابجائاً قيمة ومقالات طلية في  
تراجم المشاهير وتاريخ الحوادث ، ومقتطفات شتى في الآداب والفنون والعلم .  
ولقد بذل حضرة محررها من العناية في إعداد معدات هذه المجلة ما يضمن لها  
الاتشار والنجاح «  
الاهرام  
« هذه المجلة هي الاولى من نوعها . وقد دلنا العدد الاول منها على مقدرة حضرة  
صاحبها التاريخية ونشره الابحاث القيمة بهذا الشأن « جريدة الاردن ( حيفا )

\*\*\*

ولننقل الآن باب الاطراء ونفتح باب الانتقاد على مصراعيه ، بعد أن جئنا بكلام  
المادحين والمحبذين من كل المذاهب والطبقات والمشارب ، لئلا يصح بنا المثل العامي القائل  
— من يمدح العروسة ؟

— امها وخالتها واهل حارتها

قرأنا في مجلة « رسالة السلام » السكهنوتية المارونية ، تقريراً ونقداً في مجلتنا  
بقلم صاحبها ومحررها حضرة الخوري انطون عقل احد كهنة بيروت الغيورين على  
الانفس والفقراء والآداب . ورنانا مضطرين الى الرد على حضرته ببعض التفصيل  
ليس فقط لندافع عن نفسنا وعن مجلتنا ، بل لتوضح ما لم تتمكن من استيفائه شرحاً  
في فاتحة المجلة ، فاشكل فهمه على بعض القراء والاصدقاء .

قال حضرة محرر « رسالة السلام » بعد ان ذكر كلامنا على الاتحاد الذي ننشده  
بين الطوائف السورية المسيحية



« نعم المقال لو سعى حضرته (حقارتنا) لازالة تلك الفروقات (المذهبية) وجعل الحظيرة واحدة بايمانها . كما اتنا نلفت نظر حضرته الى لبنان الذي لم يأت على ذكره في الفاتحة بل تركه الى « تحية الارز » مع ان اكثر المواطنين في المهجر هم اللبنانيون . اما نشر حكاية الشيخ وقبضات بيروت في مجلة علمية تاريخية محضة فليس من نوع ما تنشره المجلة من الآثار الخطية الثمينة . وكذلك قصة المرسل في الشياح فلم نعرف موردها وبطلها وناقلها . ولا سبب نشر (صورة) غبطة البطريرك الرومي الكاثوليكي . واعلم برهان حسي على تساهل صاحب المجلة وحبه لزوال الفروقات بين الطوائف . والله اعلم . وفي المجلة اخبار عن المهجر وآثار تاريخية تفيد وتلذ . فتمنى للرسيفة ازدهاراً وانتشاراً » . انتهى

فهل نسي سريعاً حضرة محرر الرسالة ان مجلتنا انشئت لخدمة جميع الطوائف السورية المسيحية ، مع انه قرأ ذلك مكتوباً بحروف كبيرة واضحة على رأس المجلة وغلافها . وهل خفي عليه ان هذه الطوائف منتشرة في كل انحاء مصر وسوريا والمهاجر وليس في لبنان فقط . وهل ينكر ان موارد قبرس وحلب وباقي جهات سوريا ليسوا باقل مارونية من اللبنانيين . وغني عن البيان ان لبنان جزء من سوريا ، ولو انفصل ادارياً عن باقي دويلاتها . وكفى ان الكنيسة السورية الشريفة تجزأت الى طوائف عديدة واصبح لكل مدينة من سوريا عدة اساقفة او رؤساء اساقفة ، مع انك لو جمعت عدد رعاياهم كلهم ، ماوازي خورنية واحدة من خورنيات اللاتين في اوربا

واذا كنا لم نذكر اللبنانيين في الفاتحة فلأن كلامنا كان موجهاً الى عموم السوريين المسيحيين في القطر المصري . وهم يعرفون هنا جميعهم باسم سوريين . ولا فرق هنا في اجتماعاتنا ومشاريعنا وكنائسنا ومدارسنا بين اللبناني والسوري . ومن قال لبناني فكانه قال سوري ونحن كلنا اخوة ... على الاقل في البلدان الخارجة عن سوريا . ويظهر ان النعرة الطائفية مرض كالملايا لا يشفى الا بتغيير المناخ

ثم ان من اكبر غايات مجلتنا السعي في تقريب القلوب بين ابناء هذه الطوائف ودعوتهم الى توحيد كلمتهم في المشاريع الوطنية ، ان لم يكن في المذاهب الدينية . ونحن نؤمل ان هذا الاتحاد في الوطنية ان حصل بينهم يسهل كثيراً اتفاقهم على الآراء الدينية التي فرقهم الى الآن . فمن يبحث باخلاص في تاريخ الانشقاقات



التي مزقت احشاء الكنيسة المسيحية، يتضح له ان سببها الحقيقي هو حب الرئاسة او  
التشفي او بلوغ اغراض وما رب شخصية او سياسية . واما الآراء الدينية التي  
اختلفوا عليها وكنل بعضهم ببعض لاجلها فقد جعلوها سائماً يرتقون منه الى غاياتهم .  
فجروا وراءهم الشعب السليم النية والفوا لهم منه احزاباً وانشأوا بين هذه الاحزاب  
شقة خلاف دأبوا هم وخلفاؤهم في توسيعها حفظاً لمراكزهم . والذي نراه اتنا لو  
تسلحنا بالشجاعة الادبية ووطننا النية الخالصة على الاتحاد لتفاهمنا في ساعة فيما  
اختلفنا عليه قرونا .

اما لوم حضرة صاحب رسالة السلام على عدم ذكرنا للبنان الا في تحية الارض  
فقد جعلنا نعتقد انه انتقدنا عفواً من غير ان يطالع المجلة التي بين يديه . لاتنا جعلنا  
فيها للبنان المحل الاول والاعز . فلم ننشر مقالة « معرض الفاتيكان » ( صفحة ١٠ )  
الا دفاعاً عن موارد لبنان وشبان لبنان . وقد قلنا في هؤلاء الشبان « انهم قدوة  
للشرقيين والغربيين في الدين والآداب » ( صفحة ١٤ ) . وما تاريخ « عودة  
النصارى الى جرود كسروان » الذي ننشره ونعلق عليه ( صفحة ٣٥ ) الا تاريخ  
لبنان . وقد وصفناه في مقدمة الكتاب بما يبرهن على شغفنا بمحاسنه وتعلقنا بأهله ،  
مع اتنا من اهل حلي . ثم شحنا قسم المقطعات وباب الفنون والاختراع وباب  
المؤلفات بذكر اللبنانيين واقوالهم مما يضيق المقام هنا عن تعداد فضلنا عن اتنا  
خصصنا في باب الاخبار قسماً مهماً للبنان واللبنانيين . فهل يصح ان نطبل ونزمر  
بذكر لبنان من اول المجلة الى آخرها ؟

وقال ان حكاية الشيخ الخازني قد وردت في غير مكانها . لأن المجلة « مجلة تاريخية  
علمية محضة » فوائم الحق لا ندري كيف فاتته قراءة كلمة « ادبية » وهي مكتوبة  
في عنوان المجلة مرتين وبحروف كبيرة جميلة وبخط الياز افندي علام اللبناني .  
وهل محرم القراء نكتة يتفككون بها بعد قراءة خمس واربعين صفحة من المجلة ،  
خصوصاً ان هذه النكتة تدل على ذكاء آل الخازن اللبنانيين ؟

اما عجبنا من نشرنا صورة غبطة بطريرك الروم الكاثوليك فقد كان موضوع  
عجب اكبر من جهتنا . لأن المجلة كما قلنا مراراً سورية لعموم الطوائف السورية .  
وقد صرحنا في اولها بحروف كبيرة واضحة اتنا ننشر صورة البطريرك الجديد



مناسبة ارتقاء الى السدة البطيركية قبيل ظهور المجلة. فلا يجوز حضرة ان ينسب  
اليها خلاف هذا بقوله «والله أعلم» ؟ وقد كدنا نعتقد ، عند قراءة هذه العبارة وما  
فيها من المغامز بصحة المثل العامي القائل : « شحات ما يجب صاحب مخلايه » .  
ومع ذلك كان املنا ان يكون لغبطة البطيرك كيرلس « حظوة » عند حضرة  
الخوري انطون . اولاً لان غبطته لبناني مثله وله عليه حق الوطنية ... ثانياً لان  
حضرة صاحب مجلة ( رسالة السلام ) والوثام وليس التفريق والتمزيق ... وما  
ضره من نشر هذه الصورة وقد كان غبطة بطيركنا الماروني اول من سر بذلك ؟  
ولا عجب ، فشيخ لبنان الجليل صاحب الصدر الواسع والوطنية الحقة . وهو القائل  
للفد الاسلامي البيروني الذي زاره اخيراً : اني كويتي لا افرق مطلقاً بين ابن  
طائفتي وبين ابناء سائر الطوائف .

واذا كنا نحن رجال الاكليروس نسعى الى التفريق عوضاً عن التوفيق ، ونظل  
تقرر على وتر النعرة الطائفية ، فبشر طوائفنا بالخراب العاجل او الاستعباد  
الدائم ، ونفوذنا بالاضمحلال السريع . لان العصر عصر تنور وتوسع في الافكار  
والقلوب . فان لم تسبق الشعب في هذا المضمار فسيسبقنا ويتركنا وراءه مزدرياً .  
ويتخذ له رؤساء من غير طغمتنا وعلى غير مشربنا .

هدانا الله الصراط القويم :

«المحرر»

## المرأة السورية والتفرد

بقلم فقيدة النظم والنثر المرحومة السيدة وردة اليازجي

لا يخفى ان نساء البلاد الغربية من اوربا واميركا قد تقدمن في الاعصر الاخيرة  
شوطاً بعيداً في العلم والتهذيب ، ونفضن عنهن غبار الجهل الذي كن عليه في العصور  
الهمجية ، ففضن معه غبار الذل والامتهان حتى اصبحت المرأة الغربية مساوية للرجل  
في الحقوق ، وخلعت عنها ربة الاستعباد . وما ذلك الا بفضل ما بلغه من العلم بحيث



ادركن حقوقهن ، فقمين بها واقفن عليها الحجب التي لم يستطع الرجل دفعها الى ان استتب لهن ما طلبنه، وأصبح الرجل ينصفهن ويحترمن ويرفع مقامهن . وبذلك نلن المنزلة التي تستحقها المرأة في المجتمع الانساني، لانها شطر الرجل وشريكته في حياة وام الاسرة ومريتها . ثم سرى ذلك منهن الى الشرق فنالت المرأة فيه نصيباً من الحرية ورفعة المنزلة بفضل اختها الغربية وبتقليد الشرق لتمدن الغرب، لا بان المرأة الشرقية استحققت ذلك بما بلغت اليه من العلم والمقدرة العقلية والمطالبة بحقوقها كما فعلت تلك .

فاننا اذا نظرنا الى حالة المرأة عندنا اليوم، وجدناها لم تكدر ترفع ارتفاعاً يذكر عن حالة المرأة في الزمن الماضي، لان اكثر ما ادركته من التمدن الحالي هو التزيي بملابس الغرب وتعلم بعض اللغات الاوربية، وبذلك اصبح الكثيرات منا يحسبن انهن قد ساوين اخواتهن الغربيات، بل ربما توهمن انهن قد صرن منهن فانكرن اصلهن الشرقي وازدرين بالشرقيين والشرقيات ، حتى ان منهن من يأنفن من التكلم باللغة العربية والكتابة بها . ومما يوجب الاسف ، اننا نرى بعضاً منهن قد نبذن الاداب الشرقية فاولعن مثلاً بالرقص ولبس ملابس الراقصات من الافرنج على ما فيها من التهتك الذي نمجه الحشمة الشرقية وينكره ما عند الشرقيين من التصون والحياء الذي هو حلية المرأة وزينتها . ومنهن من يتعاطين المقامرة التي هي من اكبر العيوب في الرجال فضلاً عن النساء . واذا بحثنا عن اصل هذا الخلل في عاداتنا وآدابنا، وجدنا ان اكثره قد ورد علينا من المدارس الاجنبية . فان مديرات تلك المدارس والمدرسات فيها كلهن أو اكثرهن من الغربيات اللواتي يحتقرن الشرق وأهله ونمته وعوائده . فربين المتعلمات من بنات الوطن على التخلق باخلاقهن . ويعرسن فيهن تلك المبادئ السيئة فلا يخرجن من تلك المدارس الاوهن يحسبن اهل وطنهم اقواماً أدنياء همجيين، فيأنفن من معاشره الوطنيات ويزدرين بالوطن وكل شيء وطني ، ويفتخرن بالازياء والعوائد الاجنبية . ولو انهن احسن التبصر، لعلمن ان كل ما يحسبنه من ذلك فخراً لهن في عيون الاجنبيات هو العار بعينه وداعي الاحتقار والامتهان . واي عار أو احتقار للانسان اكبر من أن يتبرأ من اصله ويعد قومه واسلافه أدنياء، حتى انه يأنف من الانتساب اليهم . وأي شرف يبقى له بعد ان يسقط شرفه بنفسه ويعترف انه من قوم لا شرف لهم . ولعمري لو أن نساء بلادنا احسن تقليد الاجنبيات، لقدنهن اول كل شيء بالمحافظة على جنسيتهن



والتمسك بشرف أصولهن لأن هذا هو الشرف الحقيقي، ولا سيما إذا لم يكن للانسان من افعاله الشخصية ما يشرفه ويغنيه عن شرف الاصل. ونحن نجد في النساء الاوريات والامريكيات العالمات والمؤلفات، واللواتي ينشئن المقالات الرنانة ويكتبن في الجرائد السياسية والمجلات العلمية، واللواتي ينظرن في حركات النجوم ويزاولن الاعمال الكيماوية الى غير ذلك، فهل قلدتهن النساء عندنا في شيء من ذلك، وهل نجد من آثار اقلامهن الا الشيء اليسير لبعض الكتاتبات اللواتي لا يكدن يبلغن عدد أصابع اليد، كالمرحومة الاميرة عائشة تيمور والسيدة لبنية هاشم والسيدة زينب فواز وقليل غيرهن. على ان هؤلاء الكتاتبات لم يبلغن ان يكن كتاتبات الا لما اعتنين باللغة العربية التي هي لغة آبائهن وبما كتبن ونظمن لا غيرها، وهي التي ادركن بها الذكر والشهرة وخذلن اسماءهن في بطون الاسفار. وكذلك نجد من كل امة. فالانكليزية مثلاً اول ما تتقن لغتها ومثلها الفرنسية والالمانية وغيرها، واذا تعلمت غير لغة قومها فبعد ان تتقن لغتها. وهذا الذي كانت عليه نساء العرب في العصور التي يسمونها اليوم بالمظلمة، وهي العصور التي لم يكن فيها للتمدن العربي من أثر. فانهن كن يدرسن علوم العربية وآدابها ويشغلن بالانشاء والشعر، حتى نجد بينهن المئات من الكتاتبات والشاعرات اللواتي لا تزال آثار اقلامهن مسطرة في الكتب الى هذا اليوم. وقد كان هن من النظم البديع والمعاني الدقيقة والاساليب الرشيقة ما يجارن به الرجال، بل يفقههم احياناً بما يودعن اشعارهن من الرقة المخلوقة فيهن والاقدار على التلاعب بالشعور العقلي وايصال معانيهن الى اعماق القلوب

### النصارى في كسروان

### حضرة الاديب صاحب الامضاء

سيدي صاحب المجلة السورية المحترم

بعد اداء واجب السلام. أعرض انكم قلم في آخر فقرة في الصفحة — ٣٧ — من العدد الاول من مجلتكم: « ظل المتأولة محتلين جرود كسروان والمسلمون



بعض اواسطه حتى قوي شأن النصارى بنفوذ آل الخازن لدي امراء لبنان - فاخذوا  
يزحفون رويداً رويداً الى السواحل ويصعدون الى الجرود الى ان تمكنوا منها  
نهائياً في أواخر القرن الماضي »

ولما كان هذا الكلام لا ينطبق كله على الحقيقة، رأيت ان اثبت أقوال المؤرخين  
في هذا الصدد . وها هي ملخصة :

قال البطريق الدوميني ما خلاصته :

نزل الصليبيون على نهر الدامور ليلة الاربعاء ثامن جماد الاول من سنة ٧٠٢ هـ .  
اي سنة ١٣٠٢ م . واستولوا على الدامور . فشكا حكام الدامور امرهم الى نائب  
دمشق الشام - جمال الدين اقوش الافرم - الذي كان معيناً من قبل ملك مصر  
الملك الناصر محمد بن قلاوون ، واخبروه ان اهل كسروان والجردين قاتلوهم  
مع الصليبيين

فهجمت جيوش الشام على كسروان وجرت معركة عند جبيل بين تلك الجيوش  
ومقدمي الجبل الموارنة « فكسر المقدمون الجيوش المذكورة »

على ان نائب الشام عاد فهاجم كسروان سنة ١٣٠٨ ففتك عساكره بكل من  
لقوه من الدروز والكسروانيين وغيرهم، وخرّبوا القرى وقطعوا الكروم وهدموا  
الكنائس . ومن ذلك الحين خرب كسروان وتفرق من سلم ايدي سبا . وسكن  
المسلمون سواحله في الازواق وغدير وساحل علما وغزير وغيرها . وامتد المتأولة  
الى جروده مثل حراجل وفاريا . اما اواسطه فظلت خراباً لمدة طويلة

وامر ملك مصر الامراء آل عساف « تركان الكورة » ان ينزلوا في تلك  
السواحل ليكونوا سداً بين الصليبيين النازلين في قبرص واهل كسروان . وكانت  
البلاد التي ولوا الحكم عليها تمتد من انطلياس الى مغارة الاسد وجسر المعاملتين  
تحت غزير .

وكان العسافيون متساهلين ميالين الى العدل .

وفي سنة ١٥١٥ جرت معركة في مرج دابق بالقرب من حلب بين السلطان  
سليم العثماني وملك مصر الاشرف قانصوه الغوري فانكسر الجيش المصري واستولى  
السلطان سليم على سوريه ثم على مصر



«فركدت اذ ذاك زعازع الحروب، وخذت الفتن بين الامراء في جبل لبنان ومد الامن والسلام رواقهما . واخذ الناس يقدون من كل جانب الى السكن في كسروان . فجاء المتأولة من جهات بعلبك وسكنوا في فاريا وحراجل وبقعاته في جرود كسروان . وقدم السنية من البقاع واستوطنوا فيطرون وفقيع اي القليعات في وسط كسروان وقتقا والجديدة وساحل علما في سواحله . واتى الدروز من المتن وسكنوا برمانا ومزارع كسروان . ورجع اليه بعض النصارى النازحين من بلاد طرابلس . وكذلك نزل اهل المجدل الى عرامون . ونزل اهالي يانوح ( بقرب العاقورة ) الى كفور الفتوح ... وانتقل الشيخ حبيش بن موسى بن عبدالله ميخائيل من يانوح الى غزير مع اسرته . وتوسم الامير عساف حاكم كسروان في ولدي هذا الشيخ يوسف وسليمان الذكاء والشجاعة فعينهما مستشارين عنده »

قال المطران دريان : « وقد عظم بهما على عهده شأن الموارنة في بلاد كسروان وكثرت مهاجرتهم اليه »

وقال العلامة الدويهي عن الشيخ يوسف حبيش : « كان صاحب الكلمة والحظوة عند الامير منصور وعند ولده الامير محمد وكان ذا سطوة وغيرة عظيمة » وقال الأب جودار اليسوعي : « كان في طرابلس سنة ١٥٨٠ رجل ذو نفوذ عظيم من آل حبيش يدعى يوسف ابا منصور . وكان بين هذا الرجل والكردينال كرافه نصير الموارنة مراسلات وقد قال عنه الاب اليانو وكييل البابا : « انه يلعب هنا الدور الذي لعبه يوسف الصديق في مصر لما له من النفوذ العظيم لدى الاتراك »

وفي هذه السنة توفي الامير منصور عساف وخلفه ابنه الامير محمد وفي سنة ١٥٩٠ قتل يوسف باشا سيفا صاحب طرابلس الامير محمد هذا الذي لم يكن له ولد فانقطعت سلالة الامراء العسافيين

وفي سنة ١٥٩٣ تزوج يوسف باشا سيفا ارملة الامير محمد واستولى بهذه الحجة على كل ميراث آل عساف في كسروان . وقتل اولاد حبيش ما عدا اثنين هربا الى الشويفات في الشوف

وكان حاكم الشوف يومئذ الامير نحر الدين ابن الامير قرقاز المعني . وكان



الشيخ ابو صقر ابراهيم بن الشدياق سر كيس الخازن مديراً عنده. فما زال هذا المدير يغري سيده بضم كسروان الى ولايته حتى اقنعه. فخارب يوسف باشا سيفاً وجرت بينهما معركة سنة ١٥٩١ عند نهر الكلب وانكسر ابن سيف واستولى الامير المعني على كسروان ويبروت. على انه تركهما لابن سيف بعد سنة وعاد الى الشوف

فاخذ ابن سيف حينئذ ينتقم من انصار الامير المعني في كسروان وهم من الموارد ومن ذلك الحين أخذت تمتد يد المتاوله وسيطرتهم على بلاد جبيل ثم على بلاد البطرون واخذ الموارد هاجرون بكثرة من هذين المكانين الى جهات كسروان والشوف بسبب جور هؤلاء المتاوله واستبدادهم. فيتضح مما تقدم ان «شأن النصارى قوي» في كسروان «واخذوا يزحفون رويداً رويداً الى السواحل ويصعدون الى الجرود»

قبل ان يكون لبيت الخازن نفوذ

فارجو ان تنشروا رسالتي هذه خدمة للحقيقة والتاريخ. واقبلوا مني جزيل الشكر «مصر في مارس سنة ١٩٢٦ ف. ح.

نشكر لحضرة الاديب صاحب الامضاء افادته لنا، و تمنى من صميم الفؤاد لو حدا حذوه ادباً ونا، فاسدونا النصيح، واخلصوا في الاتقاد، وابدوا لنا الملحوظات المفيدة. ثم نجيب حضرته اننا نسلم معه ان آل حبيش نالوا الجاه والنفوذ لدى امراء لبنان قبل آل الخازن، وانهم كانوا اول من ساعد اخوانهم النصارى على الرجوع الى كسروان. ولكن هذا لا ينفي ما قلناه في الفقرة الاولى من الجملة التي اتقدها: ظل المتاوله محتلين لجرود كسروان والمسلمون لبعض اواسطه حتى قوي شأن النصارى بنفوذ آل الخازن». لان وجود المتاوله والمسلمين في هذه الاماكن وفي الزمن السابق لآل الخازن مثبت من كلام حضرته نفسه، ونما جاء في تاريخ «عودة النصارى» الذي نشره ومن باقي تواريخ لبنان

فعودة النصارى الى كسروان بدأت في ايام آل حبيش وتحت رعايتهم. ولكنها لم تبلغ اشدها الا في ايام آل الخازن. ولم يتمكن النصارى من اواسط كسروان وجروده الا في ايام هؤلاء المشايخ. وهذا ما اشرنا اليه بكلمة «يزحفون» التي تعني الكثرة والشدة. قال حبيش كانوا السابقين في الفضل وآل الخازن المتممين له بارك الله في سلالة الاسرتين «المحرر»



## تاريخ السوريين في مصر

بقلم الخوري بولس قرألي

### الفصل الثاني

#### علاقات المصريين الجنسية والسياسية مع الحثيين والفينيقيين

بدأت مهاجرة السوريين الى مصر من اول عصور التاريخ . فقد حل الكوشيون منهم في أعالي النيل جنوباً ، واستوطن الحثيون منهم الدلتا من سواحل البحر حتى اليوم . وقد جاؤوا مع الملوك الرعاة . ولما طرد ملوك طيبة الملوك الرعاة ، ابقوا مواطنهم السوريين في مصر لينتفعوا من خدمتهم للأرض ، ثم اخذوا بدورهم يغزون سوريا ويحلبون منها الى وادي النيل الرهائن العديدة من اشرافها وآلاف الاسراء من ابناءها

#### ١ — الكوشيون

يقول العالم مسبرو مؤرخ مصر ، في كلامه على مشاغل الدولة المصرية الثانية عشرة (١) « كانت تجول في الصحراء وراء الشلال الثاني مئة قبيلة غريبة الاسماء ، مستعدة دائماً للغزو ، دائماً مغلوبة ، دائماً ثائرة ، وكانت من الجنس الابيض من فصيلة كوش التي ظهرت بعد حرب ممفيس بقليل على شواطئ البحر الاحمر . فازاحت السودانيون وطردتهم الى مقاطعات النيل الاعلى . فهذه القبائل الخارجة من الاصل نفسه الذي خرج منه بعدئذ الفينيقيون ، جلبت معها الى مصر مبادئ حضارة لا تقل شأناً عن حضارة مصر . وقد فطن القراعنة الى وجوب اخضاعها قبل ان ترسخ يدها في البلاد ، فسيروا عليها كل قوات المملكة ، وتوصلوا بعد جهاد وثبات طويل الى ان يضموا في آخر الامر معظمها الى سلطتهم . اما العصاة فطردهم الى جهات الجنوب واستبدلوهم بجاليات من الفلاحين »



## ٢ - الملوك الرعاة

اختلف العلماء في اصل الملوك الرعاة الذين غزوا مصر وحكموها ستة قرون متوالية. فذهب المؤرخون العرب الي أنهم عمالقة الشام او الاراميون ، ومن رأي بعض مؤرخي الافرنج مثل سايس أنهم مجموع من الحثيين والاموريين . اما مانيتون (١) المؤرخ المصري فأكد أنهم من الفينيقيين . ولكن اغلب المؤرخين المتأخرين مثل ماريت ولازمان ومسبرو ، مالوا الى رأي الالب قيصردي كارا القائل بأنهم مجموع من ملوك الحثيين . وسواء كان الملوك الرعاة دمشقيين او فينيقيين او حثيين فهم ولا ريب سوريون طمعوا في خيرات مصر ، فاجتمعوا وتعاقدوا وزحفوا اليها تحت قيادة شالاتي احد ملوك الحثيين . فدكوا معاقلها واحتلوها من البحر المتوسط حتى الفيوم . وكانوا بكثرة عظيمة حتى ان مانيتون شبههم بسحابة من الجراد

ولما استتب لهم الامر ورأوا المصريين مضطربين ضعفاء لا يخشى بأسهم ، اقاموا في كل انحاء القطر المصري حاميات ضمنت لهم خضوع المقاطعات المجاورة ، وحولوا جهدهم الى صد غارات العرب من جهة الصحراء الشرقية . فشيد الملك شالاتي شرقي خليج السويس مدينة آفاري الحصينة المعروفة عند المصريين باسم هوارو ، وجعل فيها معسكراً عظيماً يسع مئتين واربعين الف جندي ، وكان يزورها سنوياً ليعرض فيها الحيوش ويدفع رواتبها ويوزع عليها المؤن . ولم يتمكن الملوك الرعاة من اخضاع القطر المصري الا بعد جهاد مئتي سنة . ومع ذلك فلم يحتلوا الا الوجه البحري منه . اما النوبة وطيبة وما يليهما فاحتفوا باخذ الجزية من اقبالها

وقد حسب المؤرخون ان دخولهم الى مصر كان في سنة ٢٧٥٠ قبل المسيح وقد الفوا الدول الخامسة عشرة والسادسة عشرة والسابعة عشرة من المملكة المصرية وظلوا مالكيين في مصر نحو ستمائة سنة

وكان المصريون في بدء الامر يكرهونهم كغزاة ، ولكنهم مالبتوا ان الفوا حكمهم واستصوبوا تدابيرهم . لان الملوك الرعاة فضلوا استقلال وادي النيل على سلبه وابقوا الكتبة والموظفين الوطنيين في خدمة الخزينة والادارة ، واعادوا الى بلاط

(١) مانيتون كاهن مصري عاش في القرن الثالث قبل المسيح والف كتاباً في تاريخ مصر القديمة لم يبق منه غير فقرات حفظت في كتب يوسوبوس وديونيسيوس الافريقي راجع الديبس - ٢٢٩



الفراعنة كل مجده الاول وحاشيته من وزراء ومستخدمين وخدمة ، واعطوا الوطنيين تمام الحرية في اقامة شعائرهم الدينية . ففتحت تانيس العظيمة (١) ابوابها كلها للعبادة وأخذ عباد أو زيريس يذنون فيها لاهتهم ماشاءوا من القصور . وقد عدل السوريون النزاة دياتهم نفسها بعض التعديل خوفاً من ان يجرحوا عواطف المصريين الدينية . فاصبح إلههم سوتك الاله شات المصري

### ٣ — مهاجرة السوريين في ايام الملوك الرعاة

وقد شجع الملوك الرعاة مهاجرة مواطنهم السوريين الى وادي النيل تشجيعاً عظيماً . واليك ما قاله مسبرو (٢) في هذا الصدد « اذا كان السوريون قد نزحوا بكثرة الى ارض مصر في ايام الفراعنة المصريين ، مع ان هؤلاء كانوا يعاملونهم احياناً كعبيد وغالباً كرايا ، فكذلك بالاحرى كانت مصر تجذبهم في عهد الملوك الرعاة مواطنهم ، خصوصاً ان هؤلاء الملوك كانوا يشعرون باحتياج عظيم الى تقوية عنصرهم في وسط شعب معاد لهم . ثم ان مواطنهم الذين كانوا سبقوهم الى مصر ، لم يكونوا بعد نسوا لغتهم وعاداتهم القديمة فكانوا يستقبلون اخوانهم بكل حفاوة . وقد فتح البلاط الملكي المصري مراراً لقبول وزراء ومستشارين ووصيفات من سوريا . وعزز معسكر آقاري بعدد عظيم من المجندين السوريين والعرب . كانت الغزوات والمجاعات والحروب الاهلية في سوريا تحمل الى وادي النيل افراداً عديدين من اهلها ، بل عائلات وقبائل بأسرها ، كما تشهد بذلك مهاجرة العبرانيين الذين ظلوا في مصر مدة اربعائة وثلاثين سنة . كان لهم فيها شأن عظيم كما هو مشهور ومدون في الكتاب المقدس »

(١) كانت تانيس في منتصف بحيرة المنزلة . وقد احرقها الصليبيون سنة ١١٥٢ . راجع تاريخ مصر الحديث لجورجي زيدان ج ١ ص ٢٩٥ (٢) صفحة ٢٠٤



## ٤ - خروج الملوك الرعاة من مصر

حكم الملوك الرعاة مصر اكثر من اربعة قرون من غير ان يناوهم احد . وقد كانوا في بدء امرهم حسبوا حساباً لقبائل العرب وعشائر سوريا ، ولكنها لم تقلقهم بل اسعقتهم بانضمامها اليهم ، لما كان بينها وبينهم من صلات اللغة والدم والموطن والمصلحة . وقد هجرت الى مصر قبائل عديدة منهم فاستوطنتها واستغلتها . لكن سكنى ملوك الرعاة في الوجه البحري كانت خطأ كبيرا . فقد كانت مدينة تانيس عاصمتهم الكبرى في اول الامر ، ثم حلت محلها « بوبست » ( الزقازيق ) . وكانت مدينة آفاري في الجهة الشرقية من خليج السويس معقلهم الاكبر . فكانوا بعيدين عن مركز الشعب المصري . ولو اقاموا في مصر العليا لآكروها الملوك الوطنيين على التوغل في الصحراء والابتعاد عن شعبهم ، او على الاقل ، كانوا استطاعوا مراقبة حركاتهم ومنعهم من تهيج قومهم وتجهيز العساكر عليهم .

واشهر حرب وقعت بين ملوك الرعاة وملوك طيبة هي الحرب الاخيرة . فقد دامت نحو قرن ونصف وانتهت بفوز الوطنيين . ويظهر من مضمون البردي المنسوب الى ساليار ان سبب هذه الحرب كان دينيا . لأن الملك أبابي أقام على باب قصره معبداً لثلاث إله الحثيين وكان متين البناء بديع الصنع . وقد جعل لهذا الاله اعياداً وعين له ضحايا يومية ، وارسل الى ملك طيبة وفدا يغريه على تفضيل عبادة ثلات على عبادة الاله رع آمون . فكان هذا الطلب قدح الزناد لثورة الوطنيين . فنهضوا واخذوا يزحزون ملوك الرعاة من معقل الى آخر حتى حاصروهم في مدينة آفاري بجيش يبلغ اربعمائة وثمانين الف رجل . وكان الملوك الرعاة سبقوا فحاطوا هذه المدينة بسور رفيع منيع احتفاظا بأرواحهم وجيوشهم وأموالهم . فقطع الوطنيون عنهم الزاد وضائقوهم لكنهم لم يستطيعوا التغلب عليهم واضطروا الى مصالحتهم على شرط ان يتركوا مصر ويذهبوا آمنين حيثما شاؤوا مع أموالهم وعيالهم وحاشيتهم . فخرج الرعاة من مصر ولكنهم لم يعودوا الى وطنهم سوريا خوفاً من ملوك الاشوريين الذين كانوا قد بدأوا بغزوتها . فاستقروا حيناً في فلسطين اما ملك طيبة فلم يهدأ له بال وخشي من عودتهم فلحقهم بعد خمس سنوات الى



مقرهم الجديد وحاربهم في «شروحانا». وبعد ست سنوات ظل الحرب فيها سجالاً  
قهرهم وطردهم بعيداً عن تخوم مصر. فعادت مصر الى استقلالها بعد احتلال دام  
سنة قرون متوالية

اما السوريون مواطنوهم ، وكانوا عشائر عديدة ، ففضلوا العبودية في مصر  
على الارتحال عن بلاد الفوها وتعلقوا بأرضها كل هذه القرون الطويلة . فسمح لهم  
احميس ملك طيبة بالاقامة خوفاً من ان تبور الاطيان الواسعة التي كانت ييدهم .  
قال العلامة مسبرو في كلامه على القبائل التي استوطنت مصر (١) « كان  
الفراعنة قديماً ، يملأون الفراغ الذي كانت تحدثه الحروب بين الوطنيين ، باحلال  
الاسرى محلهم ... وقد زادت غزوة الرعاة عدد الاجانب في مصر زيادة عظيمة  
وهاجرت اسرة الملوك الرعاة بعد انتصار احميس عليها الى آسيا ولم يلحقها غير طبقة  
المحاريين اما معظم الجالية السورية فقد ابت للحاق بهم وبقيت في مدن هوارو  
( آفاري ) وتانيس وباقي المدن والمرا كز الواقعة في الشمال الشرقي من الدلتا وخصوصاً  
في جوار بحيرة المنزلة . ولكن هؤلاء السوريين لم ينسوا تقاليدهم الوطنية ومع  
خضوعهم للمصريين فقد حافظوا على شيء من الاستقلال ورفضوا دفع بعض  
الضرائب . وكانوا يفاخرون المصريين بأنهم من غير نسل الفراعنة . وهذا ما حدا  
بجيرانهم على تلقيبهم بالاجانب . وقد توصل بعضهم في عهد السلالة الثامنة عشرة  
الى ارقى وظائف الحكومة والكهنوت » (٢)

(١) صفحة ٤١ (٢) راجع في تاريخ الملوك الرعاة ما سبرو صفحة ١٥٩ — ٢٠٩ والدبس

ج ١ صفحة ٢٢٩ — ٢٥٣ . ثم كتابي شاباس والاب قيصر دي كارا وعنوانهما :  
*Chabas: les pasteurs d'Egypte, Amsterdam 1868*

*P. Cesare di Cara: Gli Hyksos o Ré d'Egitto. 1888.*



## أهم حوادث حلب

في النصف الاول من القرن التاسع عشر

نقلًا عن مخطوط بكركي — نشره لأول مرة وعلق حواشيه الخوري بولس قرألي

١ — مذبحة سنة ١٨١٨ (تابع)

٥ — نفى كهنة الروم الكاثوليك من حلب

وقبل ان ننشر نص رواية صاحب كتاب حوادث حلب رأينا ان ثبت القسم الاول من رسالة دير البامند ، لانها اسهبت في الكلام عن كيفية نفى كهنة الروم الكاثوليك من حلب :

« جناب ابن العم ... الخواجاسي الياس ... (١) »

« والمعرض ان فقد كتابي ذاك الذي كان جواب كتاب جنابكم المتضمن ، امثالاً لامرهم ، خبر قدوم الاوامر العالية لتثقيف الطائفة الرومية ، فلم يكن إلا لسوء حظي . ان العمل لم يأخذ الغاية المقصودة من هذه الافادة عما جرى ، وبخاصة اذا كان الشرح باسهاب لقرب الزمان ، حيث لم يصير وقت لعوارض النسيان . فلا ان جنابكم تطلبون منا ايضاً »

« يوم الخميس المبارك من السبعة الثالثة والاربعين ضحى شرف سيدنا المطران (٢) من غير ان يشعر احد بقدومه وما رأيناه إلا بالقلالية . وبعد قدومه بساعة زمان

(١) يقول حضرة الارشمندريت الياس اسطفان في مقدمته على هذه الرسالة « ان السي الياس » اي السيد الياس هو متوحد في دير البلمند حيث كان كثيرون من الرهبان الحليين . والى اليوم يوجد في هذا الدير محل خصوصي يدعى حارة الحلية

(٢) هو السيد جراسيموس . راجع سجل البطريركية القسطنطينية التاسع عدد ٣٠٤ ومنه تعرف انه كان شماساً عند المطران نيوفيطوس المستقيل سنة ١٨١٢ وانه انتخب مطراناً على حلب في ٢٨ من تلك السنة عنها ( راجع السجلات المذكورة صفحة ٢٣٢ و٢٣٤ )



بدأوا ان يتواردوا الاخوان (الروم الكاثوليك) لتقيل يديه واعرضوا على قدسه كل بمفرده . فما قبل من احدهم شيء ولا غرش الفرد . واذا ذاك اوجد في القلاية كم واحد من وجوههم فاخذهم سيدنا للمكان المعد لقبول الشعب ، واطلعهم على الخط الشريف ، وطلب منهم ان القسوس تتجه بحسب الامر ولا يصير حاجة لقليل وقال . فبالحال تغيرت ألوانهم والتمسوا من قدسه ان يعطيهم صورة الخط ويمهلهم بالجواب الى ثاني يوم . فسيادته قبل طلبهم واخذوا صورة الخط الشريف وتوجهوا . وثاني يوم جاؤوا لعند قدسه مقدمين الطاعة والرضوخ باتجاه القسوس ، مستمنحين من سيادته مهلة خمسة ايام لتقطيع اشغالهم . فاذا طلبوا ذلك اطلعهم على الفرامين المتضمنة تسر كل القسوس الى قلعة ادنه بقيد بند (١) ولا يصير لهم اذن بالاطلاق من دون استدعاء بطريرك الروم . وكلهم انه يقتضي ان يجري الامر بالنوع المأمور به ، انما حباً بالسلامة يمهلهم خمسة ايام ايضاً لتقطيع امورهم . فشكروا افضاله وترجوه ان لا يظهر الفرامين كلياً . وبتام الخمسة ايام تتجه القسوس . فقبل رجاءهم بالخال واتجهوا «

» وثالث يوم توجه قدسه لمواجهة ولي النعم باعتبار كلي ، راكباً مخفوفاً من كهنة وشماسة واعوام ، وصحبته الخط الشريف الخاقاني ومكتوب من سيادة الكلي القداسة البطريرك المسكوني الى سعادة الوزير ولي النعم . لانه فهمنا ان بينهما صداقة كلية فسعادته قرأ الخط الشريف ومكتوب سيادة البطريرك المسكوني ، واعطى كل وجه والفتاة الى سيدنا ، مستفهما منه عن صحة البطريرك وخاطره . واراد ان يجري الامر بالخال . فالتمس قدسه من سعادته ان يبقينهم خمسة ايام ، وقال انهم في الطاعة وانه اعطاهم كلام بالمهلة المرقومة . فولي النعم حفظه الله تعالى (٢) قبل التماس المطران وامهلهم ، ولبس لسيدنا كركاياه بفتى (٣) قوي عظيمة بسجاف اطلس ، وحضر سيادته

(١) لم نعلم كيف عرف صاحب هذه الرواية ان الاوامر صدرت بفتى الكهنة الى ادنه مع ان الخط الشريف لا يعين محلاً للنفي وصاحب حوادث حلب وكل المؤرخين اتفقوا على ان الكهنة كان لهم الخيار في ان يتجهوا اينما شاؤوا وان اكثرهم اختار جبل لبنان . راجع تاريخ ورده د فحة ١٣٨

(٢) قوله عن الحاكم ولي النعم وحفظه الله تعالى يدل على ان الرسالة كتبت في سنة ١٨١٨ نفسها او في سنة ١٨١٩ على الاكثر لان خورشيد باشا عزل عن ولاية حلب على اثر ثورة الحليين سنة ١٨١٩ ذا ستري (المحرر) «٣» اي عبادة فراء مصنوعة من نسيج حريري يدعى في اصطلاح الشهاب « بفتى » (حاشية للاب اسطفان)



الى القلاية وحضرت المختار خانة الى القلاية ودقت الطبول والدفوف والجواويز صارخون «هذا امر عالیشان» وهم يباركون له بالخلعة التي نالها من ولي النعم واخذوا جوايزهم وتوجهوا . فبعد ان جازت الخمسة ايام فالقسوس ما توجهوا ، فارسل سيادته واستدعى كام واحد من وجوههم فالتسوا من قدسه ايضاً ثلاثة ايام اخر، وان الكهنة تحضر جملة لوداعه الى القلاية ومن عنده ركبوا . فقبل رجاءهم ايضاً واتجهوا . فبعد ان جازت المهلة الثانية حضر لعنده بعض الوجوه مستمحين من سيادته ان يعفو عن خروجهم جملة ، بل اناس بعد اناس حيث ان شغلهم لم ينتهي جميعهم . فاجابهم لا يمكن ذلك الا ويتجهون جملة الى القلاية واعطاهم مهلة يومين ايضاً فتكون المهلة الى الان عشرة ايام فشكروا افضاله وتوجهوا

فبعد ان جازت اليومين جاء الحكيم باشي ولي النعم ترجمان ديوانه حالا يترجى سيدنا ان يعفو عن مجيئهم الى القلاية، وان يأذن ان يركبوا من بيوتهم ويتوجهوا الى البرية وسيادته يرسل جماعة من طرفه يعدوهم . فقبل سيادته وجاء ترجمان الديوان المرقوم واذن بذلك . وثاني يوم توجهوا اناس بعد اناس الى محلة الفيض وهي بقعة واسعة جداً (١) وركزوا هناك وتبعهم الشعب ليس من طائفة الروم فقط بل ومن الطوائف الاخرين ايضاً، الى ان توسط النهار فارسل سيدنا من طرفه بابا استفانوس الدسكالوس الذي حضر محبته من دار البطركية القسطنطينية والخورى جناديوس كلزي والشماس (٢) لغند الفيض وركزوا . وهؤلاء ركبوا ومروا من عليهم فاستعدوهم (عدوهم) واذهم كما هم عشرة كهنة واربعة رهبان واتجهوا بسلامة الله وحفظه .

«١» غربي حلب على طريق النهر شمال الجسر الحالي كما قل لي الاب اسطفان

«٢» بابا اسطفانوس اى تيسيس وداسكالوس اى معلم والخورى جناديوس كلزي هو جد الخورى جناديوس راعي الشبهاء الى اليوم . اما الشماس فهو نيوفيطس الحلبي الذي هجر الشبهاء بعد هذه الحادثة وسيم مطراناً على بعلبك والشام . وهو من اسرة بانجانه ، ثم سار الى روميا وتوطن في موسكو وحظي بوزارة القيصر مراراً . جمع اموالاً كثيرة انتقلها في سبيل البر . فاسس الامطوش الانطاكي في موسكو سنة ١٨٤٩ وارسل عدة اموال الى حلب فتشيدت على نفقته المدرسة والقلاية على ايدع طرز كما ترى الآن . ووضع مبالغاً في البنك الروسي وايوم استولت عليه الجمعية الامبراطورية الروسية كما بلغني وصارت تنفقه في سبيل مدارسها في سوريا . وبقي نيوفيطس في موسكو الى سنة ١٨٥٣ حين توفاه الله . حاشية الاب اسطفان



٦ — رواية صاحب كتاب « حوادث حلب »

تذييه

كنّا ارتأينا في مقدمة كتاب « حوادث حلب » ان صاحبه من الاكبروس الماروني، وانا نرجح نسبته الى المطران بولس اروتين الذي تولى ابرشية حلب من سنة ١٧٨٨ حتى سنة ١٨٥١. ثم كتبنا الى حضرة الأب العالم الخوري يوسف زياده أحد كتبة أسرار غبطة البطريرك الماروني، نرجوه ان يقابل هذا المخطوط مع ما يجده في خزانة بركي من رسائل المطران المذكور وان يضاهي خطوطها. فلبى حضرته طلبنا، وبعد المقابلة، انضم الى رأينا في نسبة هذا التاريخ الى المطران اروتين.

والى القراء ما كتبه لنا في هذا الخصوص: حسب رغبتكم قابلت الكراس المعنون « كتاب الحوادث التي صارت في حلب » مع رسالتين من المطران بولس اروتين الى البطريرك رقم ١٨ ت سنة ١٨٢٨ ورقم ٢٧ نيسان سنة ١٨٤٤ فظهر لي ان قاعدة الخط واحدة، ولو كانت الرسائل مكتوبة بتآن بخلاف الكراس المشار اليه. اذ ان حرف ر وحرف ب وحرفي ني وفي وحرف د وحروف كو وهم وكلمة حلب متشابهة جداً في الخطين. وهذه المشابهة تظهر بوضوح بين خط التحارير وخط عنوان الكراس المسطر بتآن. وفي ص ٢٦ جاء ما بين التوقيعات على تحرير من كهنه حلب الى البطريرك رقم ١٧ ت سنة ١٨٢٧، توقيع القس بولس اروتين. والحال ان خط هذا التوقيع يشبه غاية الشبه امضاء المطران بولس اروتين في الرسالتين المذكورتين وخاصة كلمة اروتين التي جاءت في الرسالتين، مما يرجح لنا ان ناسخ الكراس وموقع الرسالتين واحد. وعليه فلا بأس من نسبة الكراس المشار اليه الى المطران المذكور كما جاء في مجلتكم «

نص الرواية

واليك نص رواية المطران بولس اروتين عن مذبحة سنة ١٨١٨، نوردها حرفياً ونعلق عليها ونكملها بما نجده في باقي الروايات، كي يلم القارئ بكل ظروف هذه الحادثة ووقائعها ويصدر حكمه عن معرفة تامة



## « خبر الاضطهاد الذي صار لطائفة الروم الكاثوليك »

في مدينة حلب سنة ١٨١٨

في ٢٦ آذار من السنة المذكورة حضر من القسطنطينية جراسيموس مطران الروم المعاندين (١)

وفي ٢٩ منه (٢) توجه لعند الوزير خرشد باشا اظهر له خط شريف يتضمن ثلاثة امور. «١» القداس في البيوت يبطل (٣) «٢» كهنة الافرنج من بيوت الروم تمتع «٣» كهنة الروم تباع الافرنج تنفى (٤)

في ٣٠ منه جمع المطران عنده كهنة الروم (٥) ووجوه الطائفة وتلا عليهم الخط الشريف فاطاعوا واخذوا مهلة لسفر الكهنة

في ٥ نيسان (٦) سافروا الكهنة الى جبل لبنان وهذه اسماؤهم :

الخوري يوحنا خياط . الخوري انطون داقور . الخوري انطون مراش (٧)  
القس جرجس طحان . القس حنا سالم . القس مخايل انطاكي (٨) القس  
يوسف دبجي والقس بولس كاسيا . والقس بطرس تيناوي . والقس يوحنا ارقش

(١) ان هذا اللقب الذي يلصقه كاتب المفكرة بالروم الارثوذكس ينفي عنه شبهة التفرض لهم بل يجعله في صف خصومهم . فتكون روايته خير دفع عنهم (٢) هذا يوافق رواية دير الباعند حيث جاء « ان المطران توجه لعند الوزير ثالث يوم وصوله » كما رأيت (٣) اضطر كهنة الروم الكاثوليك بعد أن استرجع فيليمون مطران الارثوذكس الكنيسة والاقواق ان يقيموا القداس في البيوت وظلت هذه المادة سارية في سوريا ومصر الى ان نال الكاثوليك حق انشاء كنائس خصوصية لهم (٤) لاحظ ان صاحب المفكرة ترجم نص الاوامر عن الخط الشريف نفسه ، تاركا للفعل محل الاخير حسب العرف التركي ، وهذا يدل على دقته فيما يدونه بمفكرته (٥) يعني هنا الروم الكاثوليك ويسمى صاحب رسالة الباعند « الاخوان » (٦) في رسالة الباعند ان المطران جراسيموس اعطاهم مهلة عشرة أيام كما رأيت (٧) اشتهر من هذه الاسرة مريانا مراش الكاتبة والشاعرة الجيدة . وهي اول سيدة عربية كتبت في الصحافة . واخواها فرنسيس وعبد الله مشهوران في عالم الادب . كان الاول يدعى كبير شعراء حلب . وتولى الثاني تحرير جريدة « مرآة الاحوال » في لندن وصحف « مصر القاهرة » والحقوق « وكوكب الشرق » . وكان أيضاً والدهم فتح الله من ادباء عصره وعلمائه . راجع ترجمتهم في تاريخ الصحافة للسكونت فيليب طرازي ج ٢ صفحات ٢٤١ و ٢٧٨ و ٢٨١ وفي « كتيبة النصارى » للاب شيخوخ ١٨٨ و ١٨٩ وفي « الآداب العربية » للاب المذكور ص ٤٠-٤٤ (٨) يظهر ان اسرة انطاكي لم تبق كلها ارثوذكسية كما قال عبد المسيح انطاكي ، بل انحاز قسم منها الى الكشكشة



والقس رومانوس . والقس برزردوس الحلو ؟ والقس برزردوس . والقس نعمة الله عجم ؟ (١)

« في ١٠ نيسان جمع المطران وجوه الكاثوليك فحضر نحو الفين انسان تلا عليهم يلوردي من الوزير ان لا يصلوا في كنائس الافرنج . والكاثوليك اجابوه بالطاعة . » (٢)

« في ١٧ نيسان جمع المطران عنده المذكورين وتلا عليهم ييلوردي ثاني من الوزير انهم يصلوا في كنيسة ، فاجابوه بعدم القبول واطهروا له ذلك بغيرة وافرة انهم لا يقبلون ولو سفكوا دمهم (٣) »

« فاذ رأى المطران احتدادهم وغيرتهم خاف ومن خوفه نهض بحيلة واختفى

« (١) هاجر الى مصر فروع من اسر خياط وطعان وسالم وانطاكي وتيناوي وارقش ، وعجم وستري جداولها وبعض معلومات عنها في كتابنا تاريخ السوريين في مصر »  
« (٢) يقول حضرة الاسمندرث الياسطفان في تعليقه على رسالة دير البلمند ان كلمة « ييلوردي » معناها « مرسوم شاهاني » وصاحب المفكرة يقول « ان هذا المرسوم صادر من الوزير » . وقد جاء ايضاً في هذه الرسالة « عند الضحى حضر واحد من قبل ولي النعم ( الحاكم ) ومعه اليبيلوردي . وبعد أن قرأه سيادته عليهم اخذ كم واحد من الوجوه يسأله بخصوص الصلاة في الكنيسة أيوجد جبر بذلك . فأجابهم انه لا يجبر احداً . انما هو سفير في هذه المادة . فشكروا افضاله ونهبوا على بعضهم ان الذي لا يصلي في الكنيسة لا يروح الى غير كنيسة (٣) انت ترى ان الحاكم اضاف الى أوامر الخط الشاهاني قرارين آخرين من عنده . الاول ان لا يصلي الروم الكاثوليك في كنائس الافرنج ولا في كنائس باقي الكاثوليك مع ان الخط الشريف لم يطلب منهم غير امتناع الكهنة عن التقديس في البيوت ومع ذلك فقد اذاعه الكاثوليك في هذا الامر . اما الامر الثاني الذي كان اشد وطأة عليهم من الاول فهو اجبارهم على دخول كنيسة المطران جراسيموس والصلاة معه اي العودة الى المذهب الارثوذكسي . فرفضوا بمحبة اطاعة هذا الامر لانه يخالف قوانين الكنيسة الكاثوليكية وقصدوا الحاكم ليتظلموا اليه

وفي رسالة البلمند : ان المطران كان نبه على وكيل طائفة الكاثوليك بان يجمع اصحاب « الحال » ( اي اصحاب الاحمال ) وهم كما يقول حضرة الاب اسطفان « المكلفون بدفع الرسوم الضرورية على الطائفة تخفيفاً عن الفقراء » وان المطران لما اجتمع هؤلاء دعاهم باسمائهم وامرهم ان يدخلوا القلاية مع البعض من الشعب الخاص قدخلوا صحبته . لكن الاخون بدأوا يتقاطروا افواجا من كل مرتبة وسن وليس من طائفة الروم بل من الطوائف الاخرى



هارباً من وجوههم . وإذ كان موجود معهم حكيم الوزير (١) فتوجه معه لعند الوزير أكثر الجمهور ليعرضوا لديه حالهم وكانوا نحو الفين انسان . وإذ وصلوا الى سراية الوزير (٢) دخل الحكيم باشي وقابل سعادته . فامر الوزير أن يتقدموا ثلاثه أنفار من الجمهور يعرفوا يتكلموا اللسان التركي ويقفوا تحت القفص . وفتح الوزير شبك الكشك (٣) وأبتدأ يخاطبهم . وهؤلاء الثلاثة هم : الياس الحياط . وجبرائيل ناقوز . ويوسف بن القس نصر الله (٤) . فقال لهم الوزير : قد بلغكم البيوردي الذي ارسلته بالامر في اتباع مطرانكم . اجابوه ان هذا ليس مطراننا ولسنا نحن من ملته . قال لهم الستم انتم وهو روم . اجابوه نعم ولكن الروم فرقين الواحدة قد انشقت عن الاخرى فنحن الاصل وهم انشقوا عنا لاننا متمسكين بالتعليم الذي سلنا آياه الحوارين . فقال لهم ان في اسلامبول وسائر بلاد الاناضول لا يوجد شكين في الروم غير في حلب وهذا الانقسام يصدر فساد في الرعايا . ثم سألهم من يعمدكم ويدفنكم . اجابوه المطران والكهنة (٥) . قال لهم فاذا لماذا لا تصلوا معه اجابوه لا

(١) هو الذي توسط لدى المطران في بدء الامر ليمسح للكهنة ان يغادروا حلب من غير ان يمروا بالقلاية ويقول صاحب رسالة البلمند انه حضر المباشر مع الحكيم باشي والمباشر المذكور رجل مسل « كادكلي » (أي شريف ممتاز) قيل انه « حرم كيه سي » أي وكيل الحرم . وبغاية الجهد حتى قدروا ان يصلوا الى القاعة من كثرة الازدحام . وانهم بعد ان بلغوا امر أفندينا ( الحاكم ) تصدر منهم اثنا عشر جابوا المباشر : اتنا نحن اطعنا الخط الشريف ، انما صلاة بالاعتصاب ما نصير . فقال لهم المباشر هذا امر أفندينا ويلزم تنقيده ولا بد من اجراءه . فمئذكم كلام جابوا . فهذه الحادثة كانت بغاية الملاينة واللفظ انما بالتركي . ولكون باقي الشعب غير عارف باللغة التركية ولا فاهم ما قيل طلب سيدنا ان يصير شرح هذا الكلام بالعربي . فاخذ واحد منهم يقول : ان يوم الاحد كلنكم بدمكم تجوا تصلوا مع المطران بالسكنيسة . هذه الالفاظ من غير مقدمة ولا خاتمة لانه ربما لو قيل حسب ما وقع ما صار الذي صار ان لم تكن الامور مربوطة . فهؤلاء اذ سمعوا ذلك اجابوا جميعهم بنعم واحد صارخين « ما منجي ما منجي » انتهى (٢) الكاشنة في الشيخ ابو بكر كما قدمنا على بعد نصف ساعة شمال حلب . وهي قائمة الى الآن (٣) يظهر انه كان جالساً في إحدى الشرفات المغطاة المروفة « بالمشربيه » وهي كثيرة في بيوت مصر وسوريا القديمة ولها نوافذ ضيقة . (٤) هذه الاسر مازالت موجودة في حلب . (٥) أي المطران الارثوذكسي لانه لم يكن بعد الكاثوليك اسقف ولا كنيسة

وكانت مسمودياتهم وكاليهم وجنازاتهم تجري في الكنيسة على يده . وكان يجمع منهم عوائد من نورية وغطاسية وغيرها « نقلا عن تاريخ نشأة طائفة الروم الكاثوليك لجبول صفحة ١١٢ . راجع أيضاً في الكتاب المذكور صفحة ١١٥ و١١٨ »



يجوز في ديننا نشاركه لأنه ينكر أشياء من عقائد ديننا ، سيما خلافة عيسى . (١)  
وفيما هم بهذا الكلام حضر أحمد بيك وابتدأ يتكلم بالعربي سائلاً لمن أعطى عيسى  
الخلافة . أجابوه لبطرس والمطران ينكر هذه الخلافة (٢) قال لهم وإذا استقر (٣)  
المطران بهذه الخلافة تتبعوه . أجابوه نعم . فرجع أحمد بيك تكلم مع الوزير سرّاً (٤)  
والتفت الوزير سألهم ما هي ملتكم أجابوه روم . فقال لهم أو انكم تتبعوا المطران أو  
انكم تصيرون يهوداً أو مسلمين . أجابوه ان ديانتكم لا تسمح لكم تلزموا احد في  
تغير دينه . قال لهم هو في يده خط شريف متى استحضرتكم نظيره تخلصوا من يده .  
أجابوه : امرنا الى الشرع الشريف . قال لهم اذا شارعتوا انا وكيه في الشريعة .  
ثم التفت أحمد بيك وقال لهم يا نصاراً هذا المطران في يده أمر عالي في اطاعتكم له  
فمن اطاع يخلص ومن يخالف يقاصص . قال هذا وسكروا الشبابيك »

« أما ما كان من المطران والذين عنده في دار الاسقفية فلا زالوا يفتشوا عليه  
الى ان وجدوه مخبئي في صندوق فاخذوه الى المحكمة باهانة حافي مكشوف  
الرأس (٥) فلما دخل استجار في القاضي فاستجده (٦) تبعاً للشريعة وخلصه  
من ايديهم وأدخله الى الدار الجوانية (٧) وأصرف الناس بالعصي . وبعد ان استفهم القاضي

(١) ان رواية رسالة البلمند عن هذه المحاورة متفقة تقريباً بالمعنى مع رواية صاحب  
المفكرة لكنها تزيد عليها بما يأتي : يخبر التوتنجي ( اي الذي يقدم التتن أو الدخان الى الحاكم )  
ان اقتدينا بقي زيادة عن نصف ساعة ماسك الفليون يتلطف بهم ثم تخلق واخرجهم من قدامه  
بناء يشاوروا أنفسهم (٢) يعني هنا الخبر الاعظم الذي لا يعترف الارنؤذ كس بسلطته  
(٣) أي اقر واعترف (٤) يظهر ان أحمد بيك هذا هو الذي اخرج صدر الحاكم على الكاثوليك  
(٥) هذا يطابق ما جاء في رسالة البلمند : انهم اخذوه حافياً بالقرعة ( مكشوف الرأس )  
بقاية الاهانة من كثيرين ... فالنتيجة ليس القلوسة والصوف واتجه معهم « ولكن صاحب  
الرسالة يتهم الشعب الكاثوليك انه كان متآمراً على قتل المطران . فلو كان ذلك في عزهم ما  
تأخروا في تلك الفرصة عن قتله . ثم يتابع صاحب الرسالة قوله : فوصلوا به الى المحكمة  
والقاضي امر بتسكير الابواب بعد دخول المطران الى عنده اذ لم يقدر بمنع الشعب عن ابواب  
المحكمة : وهناك كان اثنان من الوجوه مراهم ان يأخذوا اعلام شرعي بان « عام وقام » أي  
ان الشعب ( العامة ) تار . ويظهر ان هذا الاعلام كان يرفع المسؤولية عن وجوه الشعب  
(٦) أي نجده (٧) وفي رسالة البلمند : وامر سيدنا بالفليون وقهوه وهو توجه لمواجه  
ولي النعم



عن كل شيء من المطران ارسل القاضي اعلم الوزير بكلما جرى مع جاويز . (١)  
فلوقت الوزير غضب وأمر العسكر ان يدخلوا الشعب الاقيية التي تحت القصر ويذبحوهم  
وحيث ان العساكر كانت قليلة جداً والشعب غفير فحصل في مسكهم اضطراب عظيم  
لان الأمر صدر على غفلة على خلاف المظنة . فالبعض حاماً عن نفوسهم والبعض  
فدوا دمهم بملهم والاكثرين فازوا بالهرب . والذين سقطوا طعماً لقم السيف أحد  
عشر انسان وهذه أساؤهم . (٢) (لها تابع)

## عودة النصارى الى جرد كسروان

بقلم الخوري جرجس زغيب

نشره لأول مرة وعلق حواشيه الخوري بولس قرألي

### القسم الثاني

تاريخ كنيسة سيدة اللوزة

أنا الخوري جرجس زغيب خدام قرية حراجل، أعلمت تاريخ السيدة اللوزة  
التي معمره في دارة السوداء . ومن بعد الفحص والسؤال من النصاره والمتاوالي،  
وجدت مع المتاوالي تواريخ توضح عن قدمية الكنيسة التي على اسم السيدة عليها  
أشرف السلام، ووجود المتاوالي في هذه القرية وقبلهم الاسلام وقبل الاسلام النصاره،  
ووجود النصاره بعد المتاوالي . وعن حريق حراجل على دور (٣) المتاوالي، وتملك

(١) ويقول صاحب رسالة دير البلمند: قد دخل المباشر واخبر افندينا بكل ماكان وفهم  
المسلم (اي الباش قوميير . ماجوزة للاب اسطفان) قيام النصارى انه نوع من العصاوه ووضعوا  
لهم اسم زربنة (كلمة تركية اي تمرد وعصيان . حاشية للاب اسطفان) فعلا انزل مع السردار وجوه  
البلد يدورون تخفاي (اي متخفين)

(٢) يروي كاتب رسالة البلمند ومع خروجهم من حضرة الحاكّم حضر المسلم واخبر ان القلاية  
انتهت وعن حالة البلدة . فلما سمع سعادة الوزير ذلك امر بامساكهم وحبسهم وارسل من طرفه  
وكيل خرج ومعه كم نفر كشف على القلاية فجاءوا هؤلاء واخبروا افندينا بماكان فأمر بقتل المعسوكين  
(٣) عهد



المشاخ بيت الخازن عن المتاولي (١) ووجود كل العيال المتاولي وعيال النصارة الذين اجو واحد بعد واحد

أن الكنيسي على اسم السيدي مريم في حراجل قديمه كثير، ومبنية من زمان النصارة الذين كانوا قاعدين في هذه الضيعة ، وجتهن (٢) الاسلام وكحتهم (٣) وفلوا من الضيعة صوب بلاد العاقورة ورايح . وقعدو الاسلام مطرح النصارة . وبوقه هدو الكنيسي وما خلولا رسم من العمار وما بقي فيها الا الداره ويقولوا لادارة السيدة مريم بس . الاسلام قعدو وباعو رزقهم للمشاخ بيت حمادي (٤) بعو مشاخ بيت حمادي للمتاولي في بلاد بعلبك وجابوهن وقعدو في حراجل . ووقت الي جو سنة ١٥٠٥ . اني شفت تاريخهم مكتوب محمدي ، احسبته طلع هيك وقت ماجو . والي جو من بعلبك اربع عيال . بيت مشيك وبيت زعرور وبيت سويدان وبيت ياسين ، وقعدو في الضيعة : وصاروا يلفوا (٥) لغند المتاولي غير هودي (٦) ويكوترو ، تاصارت الضيعة ثلاثماية وسبعون بيت ، وتملكوها ، ويعطو العشر ومال الفردي لواللي الشام .

وبقيت الاسامي الي في الضيعة ، ماغيرو ولا اسم . عاود غيرو اسم دارة السيده سموها دارة السوده . قال تما يكون اسم للسيدة . وبقيو المتاولي قاعدين في الضيعة مائة واربعين سني ، ماخذ دخل لعندهن غريب أبداً .

بعد ذلك طلع الشيخ بونادر الخازن ، وجال لعندن حراجل ، وعمل هوي وياهن صداق . وصارو يدينو (٧) من عنده . وعاود اشترامن المحتاجين هونيك شققتين رزق قلال . ووقت ما اشترى سنة ١٦٤٨ (٨) ويردان الارض شركي معون (٩) عاود جا الشيخ بونوفل مطرح يثه (١٠) بونادر ، وتعرف على المتاولي اكثر من

(١) أي ان الشيخ تملك بالشراء من المتاولي (٢) جاءتهم (٣) طردوهم وقد طردوا بعد حرب الاقوش سنة ١٣٠٨ كما قلنا سابقاً . وهذا دليل على ان جرود كسروان كانت مأدولة بالنصارى قبل حرب الاقوش خلافاً لما زعم البعض ان النصارى لم يستوطنوا تلك الجرود الا في أوائل القرن السابع عشر . ووجود آثار كنيسة السيدة بعد عودتهم كاف لايتبات هذه الحقيقة التاريخية (٤) هم الى الآن من أوجه المشاخي المتاولة . وقد حكموا لبنان الشمالي زمناً طويلاً (٥) اي يترددون واصلاً بالاقوش (٦) هؤلاء (٧) يستديفوا (٨) هذا خطأ لان ابا نادر توفي سنة ١٦٤٧ (٩) معهم (١٠) اييه وفي السريانية « أبوي » كما يلفظ صعيدة مصر



يد ، وزاد الشرايه ، وجاب فارس شقير الي كان من قرية غبالي ، تا يلاحظ على رزقات الشيخ . وكان مجيء فارس شقير سنة ١٦٦٤ . وهوي اول من قعد في هذه الضيعة من النصاره ، وقعد في البيت تحت دارة السوده لميل القبلي (١) . وكان فارس ابو نصر شقير يشتري أملاك كثير للشيخ من المتاولي . وفارس جاب النصارى وصار يركد تاجابن (٢) واحد بعد واحد . والي جو مقيدين بتاريخ العيال (٣)

وكانو النصاره الي في الضيعة تحت أمر المتاولي وشركاكن (٤) ناصارو خمس بيوت نصاره وديانتهن ما يتركون منها شي . كانوا يروحو يقدسو في مزرعة كفارديان (٥) يوم الحد والعيد ، حيث مافيش كنيسي في ضيعتهن . بقيو سبع سنين قاعدين من غير كنيسي . في الآخر عادو صارو يقاعو النصاره في المتاولي (٦) تا يخلوهم يعمرؤ كنيسي في الضيعة . وقالو لهن : ما منقدر نقعد من غير كنيسي تا نقدس وجباني تا نقبر الموتى . فما قبلو لهن المتاولي انه يصير عمار كنيسي في حراجل ، وهي أحسن ضيع المتاولي . هذا ما بيصير . من بعد الترجايه (٧) ويحكولن ، قالو المتاولي . نحنا ما بقينا نقدر نطلع عنكن (٨) وصرتو من أصحابنا وانتن أحسن من غيركن . عمرو كنيسي برا الضيعة ، ولا تكون قريبي للعمار

رجعو النصاره يحكولن : استحو لنا تا نعمرها مطرحها القديم ، موضع الي قتلو لنا كانت الكنيسي وهدها الاسلام ، وبو دار السيده مريم . فبوقته فقسو (٩) المتاولي كلن ، وقالولن : لا عدتو تحكو لنا هذا الحكي الي ما حد يسمعو (١٠) واذا راجعتونا ، يصير سبب معكن كبير . بوقته النصاره تركو ، ما عاد حكيوشي ، حيث النصاره بدهن يعمرؤ الكنيسي مطرح القديم

بعد مدة راجعوهن يحكو للمتاولي ويدخلو لن . وانه نحن منعملها زغيره مثل رسم بس ، والا بدنا نفل . ونحن شركاكن ومن خصمكم (١١) وخاضعين تحت أمركن ، وواقعين في حريمكن وكباركن وزغاركن . اكرموا علينا بالي نطلبه . في

(١) جهة القبلي

(٢) حتى جاء بهم (٣) يشير هنا الى القسم الثالث من هذا الكتاب (٤) اي شركاء المتاولي يخدمون الارض لقاء جزء من الحصول كما سبق القول (٥) قبلي حراجل على بعد ساعة ونصف منها وقد وصفناها في المقدمة (٦) يقاعو أي يقدوا فيهم يتوسلون اليهم (٧) رجاء (٨) نستوفي عنكم (٩) تكبدوا (١٠) يسمعه (١١) نخصمكم



قسم من المتاولي سكتو، ومنهن قسم بقيو مارضيو . في الآخر صارو يحكو في بعض المتاولي ، ورضيو يخلوهم يعمر و الكنيسي مطرح القديم ، ومنعمل عليهن شروط اذا غيرو قوام (١) أنخر بها ونقتلن . لكن هذا الحل في رزق بو عيسى مششيك . قالون روحو لعند بو عيسى قولولو عن الحل . راحو النصاري لعند بو عيسى وحكيولو . قالن ما بعز عنكن ، لكن الزم ما رضا اهل الضيعة ما بعطي ، حيث يعملولي بهدي (٢) . اجو اهل الضيعة كبارهن قالولو بيدعن تنفه (٣) . عاود سمح لهن في اربعة ادرع وسع وسبعة ادرع طول ، عدا بنيان الحيطان ، وثمانية ادرع غربي الكنيسي جبانة لدفن موتاهن . وحضرو كبار المتاولي وحددو مطرح الكنيسي والجبانة ، وتشارطو عليهن وقالو للنصاره : اسمعو ، اولا بده يكون المدبح على القبلي ، ولا يكون فيها ناقوس ولا صنوج ولا شيء مثل الكنايس النصاره . كنيسي معمره وتصلو فيها . ولا تقولو كنيسة حراجل او سيدة حراجل . قالون النصاره تحت امركن ما تقولو عسو (٤) وانتم سموها . ومثل ما قلتن صار وجاز . فتداولو في بعضهن المتاولي ، وقالو ما نسميها . فبوقته كان موجود شجرة لوز يحد عمار الكنيسي ، فتم الرأي ان يسموها سيدة السوزي (الأسوزة) ، وعطيو السوزة للكنيسي ، وكملت الشروط كلها . والمتاولي قالو للنصاره : شوفو اذا صار خلل في هذه الشروط تعرفو عذم حياتكن وهدم معبدكن يكون من يدنا حالا ، وان قبلتو ذلك ابنو كنيستكن ونحن نخيركن ونسعفكن في عمار معبدكن . فالتصاره استكترو بخيرهن ، وما تأمرو فيه تحت خاطركن

فبوقته بدو في عمار الكنيسي ، وكان بنياها سنة ١٦٧١ . وفي هذه السنة كمل عمارها ، وسقفوها باحد عشر خشبة من غير جسور وبابها للغرب ، ومدبجها الى القبلي مثل ما صار الشرط . وحضر يقدرس فيها في الاول القس حنا لبناني (٥) يوم الحد والعيد بس . الثاني حضر يقدرس على مدبح السيد القس دانيال الكفوري (٦) سنة ١٦٧٣ ، وكان يقعد في بيت فارس شقير . الثالث حضر خدم مدبح السيد

(١) حالا (٢) بهدله

(٣) قليلا (٤) عنه (٥) الاصمح الباني نسبة الى قرية بان في شمال لبنان : لان مؤسس الرهبنة اللبنانية المطران عبد الله قرألي ورفيقه المطران جبرائيل حوا والقس يوسف البتن جاؤوا الى لبنان سنة ١٦٩٤ (٦) نسبة الى كفور من معاملة فتوح كسروان (لبنان)



الخوري يعقوب المسكحل (١) من قرية غبالي سنة ١٦٧٥ . ومات في حراجل ، ودفن في غبالي . الرابع خدم مديح السيد الخوري يوسف عقيقي (٢) من مزرعة كفارديان سنة ١٦٩٦ ، وتوفي ودفن في المزرعة . وفي أيامه فلول المتوالي وما بقي ولا واحد في حراجل . راحو لجهاث بعلبك .

والخامس حضرت أنا الخوري جرجس زغيب الكاتب هذا التاريخ سنة ١٧٠١ وفي أيام الخوري يوسف عقيقي نقل دفن الموني من عند سيدة اللوزة لرزق وقف ريفون (٣) باذن اصحابه .

وفي سنة ١٧٢٢ نقلت الكنيسة من مطرحها (٤) لرزق دير ريفون ، باذن سيدنا المطران بطرس مبارك ، الذي وقف محل الكنيسة مع البور لحد القرني (٥) ، مع مقصل توت (٦) حد بعضه بوحن . وعمر الكنيسة على عامود بجسرين بابها الى القبلي ومدبحها للشرق على اسم السيدة ، وبقي رسم لسيدة اللوزة ويزورها ويضوونها ويصلونها عندها . سنة ١٧٢٢ تم تم تم (٧) .

ثم نقل التاريخ من نص المرحوم الخوري يوسف خليل خادم حراجل في ورقة مقيدة في دفتر (٨) العماد بخط الخوري المذكور .

بان الخوري جرجس زغيب دفن في الكنيسة . وهو اول من دفن فيها من الكهنة .

(١) المسكحل . فاستعاض عن الشدة بتضعيف الحرف

(٢) أمرة كبيرة في قرية مزرعة كفار ديان اشتهر منها الخوري عبد الله العقيقي قاضي النصارى وجملة كهنة افاضل يشغل الآن ثلاثة منهم في التدريس بمصر . وقد لبس اخيراً احدهم اسكيم الرهينة اليسوعية وهو حضرة الاب الفاضل الخوري جبرائيل العقيقي استاذ العربية في مدرسة الالباء اليسوعيين في القاهرة . (٣) دير في قرية ريفون بناه القس سليمان مبارك سنة ١٦٥٠ وحوله البطريرك يوسف حبيش الى مدرسة اكليزيكية سنة ١٨٣١ وهي قائمة الى الآن وسترى في هذا التاريخ خبر انشاء هذا الدير وكيفية تملكه في خراج حراجل (٤) أي مكانها الحالي وهو يلو نحو ٥٠ متراً عن الكنيسة القديمة التي لا تزال جدرانها قائمة الى الآن . (٥) القرية . والمطران بطرس مبارك سيم اسقفاً لمملك سنة ١٧٨٠ وتوفي سنة ١٨٠٧ وهو احد رهبان دير ريفون . (٦) مأصل أي مشتل (٧) هنا ينتهي ما كتبه الخوري جرجس زغيب من تاريخ كنيسة حراجل . وبليه كلام الخوري يوسف خليل (٨) دفتر



ومن بعد الخوري جرجس زغيب حضر قسيس حنا من رهبنة قزحيا (١) من مزرعة كفارديان خدم هذه القرية سنة ١٧٥٧ وتوفي سنة ١٧٦٥ ودفن في مزرعة كفارديان ثم خدم هذه القرية ومذبح السيدة القس يوسف العشقوتي اللبناني سنة ١٧٦٦ وخدم عوضه هذا المذبح القس اقليموس نطين الدرعوني (٢) سنة ١٧٧٤ وخدم هذه القرية ومذبح هذه الكنيسة الخوري طانيوس خليل من ميروبا سنة ١٧٨٣ . ومرض سنة ١٨١٧ ودفن في زوق مكاييل (٣) سنة ١٨١٨ . وحضرت انا الخوري يوسف خليل خدمت هذا المذبح (٤) مع خدمة الرعية في ٩ نيسان سنة ١٨١٩ . وفي سنة ١٨٢١ بنيت كنيسة حول الكنيسة القديمة (٥) وبقيت الكنيسة مبنية عامرة ضمن العمار بعناية سيادة المطران انطون الحازن راعي ابرشية بعلبك (٦) . وكان وكيل على الكنيسة بطرس المقدم زغيب من القرية والناظر على المعلمين الشيخ خليل فياض الحازن والشيخ عفيف الحازن . وضابطين بيدهم قوائم الشغل وانجاد أهل القرية وجوارها مثل قاريا وميروبا على المعونات (٧) وكل بنيانها سنة ١٨٢٦ وتلاشت الكنيسة التي كانت ضمنها مسقوفة بالاخشاب وفي سنة . . . . خدم هذا المذبح والقرية بمعيتي الخوري افرام زغيب (٨)

(١) يعني انه من الرهبنة البلدية او اللبنانية التي انفصلت نهائياً عن شقيقتها الرهبنة الحلبية سنة ١٧٦٨ . وكاتبا قبلاً متحدتين باسم الرهبنة اللبنانية . وقزحيا من اقدم واشهر الاديرة المنضمة الى الرهبنة البلدية المذكورة . ويعرف الكاهن الراهب باسم قسيس لتمييزه عن الكاهن العلماني الذي يلقب باسم خوري . وكلمة قسيس مأخوذة عن السريانية ومعناها الشيخ وكلمة خوري مأخوذة عن اليونانية ومعناها السيد .

(٢) درعون قرية في واسط كسران بني و اعلاها دير الشره الشهير للسريان الكاثوليك . ونطين عائلة كبيرة في هذه الامة اشهر منها المطران امبروس نطين من الرهبنة الحلبية وهو مجدد دير هذه الرهبنة في رومية توفي سنة ١٨٧٨ (٣) بلدة قديمة في سواحل كسروان مازالت عامرة الى الآن وهي مشهورة بحياكة الاقشة الحريرية وصنع الخمر (٤) هذا يدل على انه كاتب هذه الفقرة من التاريخ (٥) يعني هنا الكنيسة الثانية المشيدة سنة ١٧٢٢ وقد بنوا حولها كنيسة اكبر منها لثلاث مجرموا الصلاة في اثناء البناء ولما تمت هدموا القديمة (٦) حراجل وجوارها تابعة لابرشية بعلبك وقد تولاهما المطران انطون الحازن من سنة ١٨٠٧ حتى سنة ١٨٥٨ (٧) هذا يعني ان اهل القرى المجاورة لحراجل تعاونوا معها في بناء هذه الكنيسة متطوعين (٨) الى هنا ينتهي ما كتبه الخوري يوسف خليل الذي استعان في شيخوخته بالخوري افرام زغيب



وتوفي الخوري يوسف خليل ودفن في الكنيسة الحالية على جثثه ولده محبوب الذي مدفون في الكنيسة سنة . . . . ثم توفي الخوري افرام زغيب ودفن في حفرة بقرب حفرة الخوري يوسف في موقف النساء (١) وكانت وفاته سنة . . . ثم تخلف عوضهم بخدمة مذبح هذه السيدة والقرية الخوري ميخائيل زغيب ابن الخوري افرام سنة . . .

وفي سنة ١٨٢١ قد تفوض على وكالة الوقف بطرس المقدم زغيب من سيادة المطران انطون الحازن . وابتدوا في عمار كنيسة الجديدة الحالية . وقد تكرموا المشايخ لوقف السيدة ، وهم الشيخ قنصوه والشيخ حليم واخوانه الحازنيون ، في قطعة سليخ (٢) وداخلها عرايش وبور المحدودة شرقاً ملك المشايخ حليم واخوانه وشمالاً شير عاصي (٣) وغرباً طريق وقيلة ملك الشيخ قنصوه حصن الحازن . تمت  
ثم قد تكرم للوقف الشيخ حليم الحازن في قطعة أرض سليخ بدار مدقحاً داخلها من البور في محل يسمى جورة بوعيد شرقاً وشمالاً وغرباً بملك الشيخ المرقوم وقيلة ملك الشيخ بيت الخوري يوسف صالح الحازن  
ثم قطعة في الحيارات سليخ وبور بدار رطل (٤) قحح اشتريتها (٥) للوقف من الياس فرح زغيب من مزرعة كفارديان بمبلغ ثمانون غرش . دفعت من ثمنها ستون والباقي تركهم للوقف ثم اشترت للوقف كرم شعنين مع النعصة (٦) في عين المرج من وكيل الشيخ بشاره جفال الحازن ، بمبلغ مائتين وعشرين غرش . وتعمر مراح (٧) في لزاك الشير ونصب توت وتوطن به الياس ولدي شريك للوقف (٨)  
ثم قد استلم رزق الوقف بوصية الشراكة في لزاك الشير طنوس سر كيس المسكني الفرنجي (٩) في سنة ١٨٣٤ . ثم تعمر بيت فوق المراح على عامودين ( لها تابع )

(١) اي محل وقوف النساء وهو عادة في مؤخر الكنيسة ور . فصل عن باقي بعمرية  
تخرجين عن فطر لرجال (٢) هي الارض المدة لزاع احمر ب  
(٣) شيراي صخر (٤) الرطل الشامي اتنا وا اي اقتنا ونصف (٥) قوله اشتريتها  
ودفعت وولدي « يدل على ان كاتب هذه الاسطر بطرس المقدم وكيل الوقف (٦) الارض الرطبة حيث يكثر الحشيش (٧) زريبة الغنم (٨) اي خدم الارض بالشركة مع الوقف (٩) اسرة الفرنجي . ازال الى الآن قائمة في حراول وكبيرها مقسّم وقف الكنيسة الى الان



## مسجد جادة الفراعنة

رثاء سليم سر كيس

لشاعر لبنان شبلي بك ملاط : مدير زغرتا

ابقيتني هدف الأسي وهجرني  
ورثيت لي في لوعي ومدامعي  
اغدو بذكرك كاسفاً واروح في  
وأري خيالك طائفاً بنواظري  
أني انجحت وحيث كنت مثلت لي  
حيّاً وميتاً لا سلوتك ساعة  
ان كنت في يروت كنت مرافقي  
أو في طرابلس فانت بهامعي  
قسماً لعمر أبي وحلقة صادق  
واستوحش الوادي وريع النيل في  
خطب على الادب الصميم وأهله  
بالغامز الحكام في استبدادهم  
بالمستقل براعة ايام قد  
ما جانب العهد الحميدي الذي  
حتى اذا ما ازورّ عباساً له  
وطوى المهاجر ثائراً لبلاده  
حتى اتحنى مصرأً وكان له بها  
متحرك في كل مشروع اذا  
ما أنس لانس الكنة يوم قد  
وحقائق الشعراء في ايامه

لو كنت ترحم من تحب رحمتني  
وبقيت بعدي سالماً ورثيتني  
جزعي عليك وفرط ماحملتني  
يا طيف لا تبعد وان عذبتني  
وبرزت في كفني وغير مكفني  
ما عشت بعدك يا سليم صحبتني  
أو كنت في نبع الصفا نادمتني  
ومعي باهدين اذا اكون باهدين  
ابكيت لبناناً كما ابكيتني  
خطب على الاقلام اغبر اداكن  
بالكاتب المتفان المتمرن  
غمزات أجراً كاتب مترصن  
كان البلاء موكلات بالالسن  
لم ينج منه كاتب لم يحين  
ولى الى البلد القصي الامن  
في الصحف بين محدث ومدون  
نفثات أطرف كاتب متفان  
ما رame هيهات عنه ينثني  
كنا وكان به لنا العيش الهني  
رأيا الأزامر غضة للمجتني



قل (للخيل) مضى صديقك فابكه  
واذا مررت بدار « مي » فادعها  
ما شئت واندب ما استطعت وأبني  
وتذكرا عهد الصديق المحسن

أبا الوفا وولي « انور » هات لي  
فلقد اهبت بما أريد ولم تجب  
عن الزغليل الذين تركتهم  
أوصلت في الدنيا بحظك حظهم  
هل يشعر القوم الذين خدمتهم  
أنت الغني صنائعاً فاذهب ولا  
هذي الحياة فلا يدوم بها أب  
تطوى ويطوى النازلون فليس من  
أي نازل الجدت المقدس تربة  
أمشي إلى قبر حواك كرامة  
عن صدى الشمال (زغرتا)

### باب ابن الارز

هذه القصيدة لصالح لبكي تلميذ مدرسة عينطورا (لبنان)  
ابن المأسوف على أدبه ووطنيته المرحوم نعوم لبكي رئيس المجلس اللبناني سابقاً  
لاتلبث بعد قراءة روح الوطنية في كل بيت منها حتى تقول « الابن سرّايه »

دع عنك أثواب الكسل واشدد يمينك للعمل  
فالصبح أقبل باسم والافق بالنور اکتحل  
والشمس عانقت الفضا فاحمر وجهاً من خجل  
والحقل مخضل ومن وشي الربيع نه حلل  
فأنهض إلى العمل الجليل م وان تطاول لا تكل  
أي في الارز الذي آباؤه غلبوا الاسل  
ومشوا على متن البحار م وذلّلوا ما لم يذل



عبثوا بكل صعوبة والدهر امرهم امتل  
 شعب تغنى بالعلی ومن المفاخر قد ثمل  
 الجن هابتهم وخافتهم بطشهم كل الملل  
 سل عنهم الايام فالايام م عنهم لا تضل  
 وسل الملوك فقد عنت لهم الملوك مع النحل  
 وسل السماء فان في قلب السماء لهم رسل  
 هؤلاء من افعالهم تركوا لنا خير المثل  
 هم في الثرى غابوا وذكرهم م مقيم ما اقل  
 وطوتهم الايام لكن م مجدهم يطوي الاجل  
 هذه السماء سماؤهم فالسبل يشهد والجيل  
 فلم هم نبغوا وانتم م قد منيتم بالشلل  
 اطرق لقد عملوا وانتم م قد هوتم بالفزل  
 كانوا رجالا انما لم يتركوا لكم رجل  
 فينيقيا لقد انقضى زمن سموت به زحل  
 ولقد سرت بينيك في اخلاقهم علل علل  
 فسمتهم الاهواء والاهواء م خطبهم الجلل  
 تركوا الحقول والفقوا بين السياسة والجدل  
 لا يلتهمون بغيرها اولا يصيبهم الملل ؟  
 يا للخسارة قد عموا وبعقلهم ذهب الخطل  
 ضلوا الطريق بسعيهم سدت بوجههم السبل  
 تركوا البحار وفتشوا بين القفار عن الوشل  
 بالله يا ابن الارز اسباب التقهقر تعزل  
 وانهمض ولا تحفل بما في النفس من اثر الفشل  
 فالذكر ان علته سيعيب فيك ويضمحل  
 وتسود فيك ارادة شبت وليست تكتمل  
 فالامس ماض يلتسى وغد له معنى جهل



ويلذ لي جهلي لاني الغيب يسلاني امل  
وطني وارزي مقدس لا ارتضي منه بدل  
عن جريدة العلم (لبنان)

## رقص الالباسة

### لمحرر الهلال

ربما كان درس دين بعينه في اقطار مختلفة وبين اقوام متباينة من ألبق الامثلة لبيان  
تأثير البيئة في المبادئ والافكار . فلو ان انساناً قابل المسيحية في المانيا بالمسيحية  
في الحبشة ، لوجد شيئاً كثيراً جديراً بالاعتبار من حيث تأثير العقلية الافريقية  
والمناخ الحار وجوار الوثنية في الحبشة .

ومن استقرى الاديان القديمة والحديثة ، يجد ان الرقص والغناء والموسيقى  
كانت من لوازم الدين . فقد كان ابراهيم « يرقص » امام الله و « مزامير » داوود  
تقى القاري عن الزمر والمزمار . وللدراويش في السودان رقصة معروفة . وعند  
التواجد يرقص بعض الصوفيين . وعلى هذا المبدأ نجد للرقص والغناء مكانة كبيرة بين  
البوذيين في تبت ولكنهما يتبعان البيئة . فان البوذية قد زلت هناك حتى صارت  
(لامية) وصارت هذه الديانة التي تدعو في الاصل الى السكينة والتأمل ، جملة حركات  
سخيفة آلية يتوهم العابد انه يصل بها الى السعادة الموعودة . فهو يحمل مثلاً دولاباً  
يديره بين يديه مرات عديدة ، او يذهب حول معبد فيدور حوله او نحو ذلك .

وهؤلاء الذين يرقصون رقصة الالباسة ، يحتفلون برقصهم احتفالاً كبيراً له  
عدته من الآلات موسيقية ولباس خاص . ولكن اغرب ما فيه ، قناع عجيب يغطي الوجه  
فيبدو الشخص كأنه عفريت اذ تتكرر فيه المعالم الانسانية ، وتبدو على الوجه ملامح  
طائر او حيوان او شيطان ، وقد رسمت على الحواشي جماجم بشرية زيادة في  
البشاعة . وهم يبدأون رقصهم عند غروب الشمس وعندما يخيم الغسق حتى تكون  
غلبة المساء فرشاً يلائم صورتهم البشعة . ويبدأون الرقص بتقديم القران للمعبد  
من رز او فاكهة او لبن او زهور . ثم تصحب عندئذ موسيقاهم صخياً عالياً ويأخذون  
في رقص كريبه ، فيندفعون ويتحركون كأنهم يسبحون في نهر والماء يكاد يخنقهم ،  
ثم يرتفعون ويهبطون بحركات شيطانية اذا فرغوا منها جمعوا في كشكولهم صدقات



المتعبدين . وهذه الحفلات تقام في المعابد عند رأس كل سنة وتبقى نحو عشرين يوماً ، ويحتشد لها الناس ويستعدون لرؤيتها والانفاق على هؤلاء الراقصين

## حرب بين قبيلتين من النمل

بقلم نقولا حداد

في الشهر الفائت جرت معركة هائلة بين قبيلتين من النمل في حديقة الحيوانات في لندن، اشترك فيها نحو الف نملة من الجانبين ودامت أربعة أيام وانتهت بمئات من الجرحى والقتلى، وشهد فيها المشاهدون انتظام الجيشين وهجائهما وخنادقهما وكشافاتهما واسراهما وخططهما الحربية وهدنهما الى غير ذلك من احوال الحرب مما ادهش الناظرين ، وحمل العالم الطبيعي السرجون لوبوك ان يقول : « ان النمل اقرب الحيوانات الى الانسان في أفعاله »

وتحرير الخبر ان احد الموظفين في ادارة تلك الحديقة ، ألقى خشبة على مستنقع صغير في الحديقة المذكورة، يفصل بين قبيلتين من النمل الواحدة قديمة فيها منذ ثلاث سنين والاخرى جبيء بها حديثاً اليها . فكانت تلك الخشبة جسر ( كبري ) يعبر عليه من مستعمرة النمل الواحدة الى المستعمرة الأخرى . وحدث ان نملة من القبيلة القديمة عبرت الجسر الى القبيلة الجديدة ودخلت الى عشها ولم ترجع . فكان ذلك سبباً لاثارة الحرب . فقررت القبيلة القديمة الحرب . ولكنها لم تضع صوابها وتستسلم لبغضها وحدثها وتدفق بلا نظام لكي تقع في كمين الاخرى . بل اختارت عشرة من ابطالها وارسلتها للاستكشاف والتجسس . فانسلت هذه العشرة على الجسر الى المستعمرة الاخرى . ولكنها لم تر واحدة من غملاتها ، بل فهمت ان هذه كامنة في عشها غير دارية بما يجول في خاطر تلك . فعادت الاستكشافه وابلغت ما علمت

والظاهر ان القبيلة القديمة عقدت مجلساً وقررت الهجوم . لأنه بعد بضعة دقائق خرجت جنودها صفوفاً متراصة كصفوف الالمان والافرنسيس في معركة المارن . وبعض النملات خرجت الى جهة أخرى حيث الرمل الابيض فاقامت متاريس من الرمل وتحصنت فيها ثم هجمت الصفوف على الجسر وجعلت تعبره

وكان حينئذ ان نملة من القبيلة الجديدة خرجت فرأت صفوف الاخرى قادمة تدفق على الجسر . فاسرعت الى عشها وابلغت الخبر الى قبيلتها . فما لبثت هذه ان



خرجت صفوفاً للقتال. وجرت المعركة الهائلة التي لا يصدق هولها الا الشاهد العيان. دامت المعركة أربعة أيام بلياليها. وفي خلالها حدثت هدنة واحدة بضع ساعات. والظاهر ان غلة لم تستطع ضبط غضبها فخرقت شروط الهدنة واستؤنفت المعركة ثانية أشد احتداماً من الاول، وشوهد عدد عديد من الجرحى تنفض في مصارعها وبعضها وقعت في الوحل. وأما القتيلات فكانت مطروحة في مصارع مختلفة بلا حراك. وأما القتال فكان ان القوية تقذف بالضعيفة الى المستنقع. وإن لم تستطع ذلك فكانت تقطع رجلها وتركها لرحمة الطبيعة.

في اليوم الرابع بعد الظهر انكسرت القبيلة القديمة أي انكسار اذ اندحرت على الجسر وفنت عن آخرها تقريباً. وحصونها لم تقدها لأن الطريق بقي مفتوحاً لعدوها. وأما القبيلة الجديدة المنتصرة فأسرت جانباً من عدواتها لتستعبدتها وقتلت البقية. والتملات العاملات (غير المحاربات) نقلت القتيلات الى مكان آخر ونظفت حيا منها وعاد السلام الى نصابه. وقد ظهر ان ذكاء النمل ونظامه في مدة الحرب لا يقلان عنهما في مدة السلم. ليس هذا الحيوان الاجتماعي العجيب جندياً خرياً قديراً فقط. بل فيه المهندس الفنان والحاسب والمرض والجراح والطبيب والزارع. وهو يدفن موتاه باحترام. وظهر انه يحب الهرج والمرج واللعب والسباق حتى السكر. ويؤكد الدكتور هرمن ايدمان العالم المشهور في مونيخ (المانيا) ان للنمل لغة للتفاهم عن مجلة السيدات والرجال (مصر).

## الغني والفقر

### لمحرر الغزاة

الغني اذا كان عالم ولا جاهل، نبيه ولا عقله وسخ، كريم ولا بخيل لطيف ولا ثقيل بس ما يكتشي مغفل ومبهذل نفسه، برضه له المقام الاول بين الناس. امال ايه! دي فلوس يا عم. اصل ايه وبتاع ايه، دا كله هلس. الجنيه الجنيه الاصفر الزنان الشافي العيان والمريح التعبان والمدفي البردان. الجنيهات الجنيهات، لا أبهات ولا امهات ولا نوادر ولا فكاهات. الفلوس الفلوس هي زهرة النفوس وجالبة العروس ومضحكة العبوس. من زمان كان يقولوا: قال الشاعر الفيلسوف والحكيم، اما دلوقت فالقول للغني وان كان غشيم، يتعب العالم ويؤلف الكتب والكراريس



وإذا كان حاله زي حالي من التفليس يقولوا دا كلام تهجيص . يذمكم الغني تتشكروا له وتمدحكم الفقير تكشروا له . يتكلم الغني ويكون كلامه لا هنا ولا هناك ، تسمعوا له وتقولوا كدا يا بئك الحق وياك أما الفقير فاذا نطق بالأصول يقولوا الوادده مخلول إذا شرف الغني يقفوا له باكرام وان جه الفقير لا سلام ولا كلام . إذا تعكن الغني يقولوا له سلامتك يا افندي ، وان مات الفقير يقولوا المركب اللي تودي . النهاية الفقير مهان على كل الحالات ولو كان من اشرف العائلات

— يا ناس دنا شاطر ومتعلم تمام وبكره اترقى وتبقى ماهيتي عال

— طيب عندك كام من ال ابو خيال

— دنا أصلي طيب وأبوي فلان

— وفلوسك فين يا قشلاق؟ الكلام د كان زمان اما الآن المال المال . عمر

جيبك وقول انا كنت زبال وابوي كان شيال وشوف اذا ما كانوا يشيلوك على

الرؤوس ويشربوا بسرك الكؤوس وحالا يحضروا لك العروس وتبقى صاحب جاه

وعز من بعد ما كمت . . . يستجروش بعد كدا يقولوا لك انت وحش وان يكن

وشك عفش . يكون الغني ثقیل ومناخير محصلة الشفه ، برضهم يقولوا يا منت جميل

وخفه ، ويكون الفقير ذوق وكويس ولا حدش يبص له لكونه مفلس

مسكين يا فقير مسكين طول عمرك ذلیل وحزين لكن معلى ربنا كريم، ودكله

فاني . اعتقني بقى ولا تورينش وشك تاني

## في علم الفنون والاختراع

### المرأة السورية تنافس الرجل

اما ان المرأة السورية التي نزلت حديثاً الى ميدان العمل ، قد برهنت على

انها في وسعها ان تباري الرجل - ليس الرجل الشرقي وحده ، بل الرجل الغربي

أيضاً - فظاھر من اشتهار بعض السوريات ونبوغهن في بعض الفنون العالية . قد



نفس الرجل في الطب والحمامة فضلاً عن التحرير والانشاء وادارة الاعمال. ولدينا شواهد عديدة على ذلك ، نذكر منها الانسة نجلا بدر شقيقة الانسة ميليا بدر ، اولى معلمات الكلية الاميركية للبنات في مصر . فقد درست في المدارس الانكليزية والاميركية في بيروت ، ثم انت الى مصر ودرست فيها الافرنسية حين كانت تمارس التعليم ، ثم ذهبت الى اميركا ودرست في احدى جامعاتها فن الصيدلة . ومع انها دخلت في فرقتها متأخرة ستة اسابيع نجحت نجاحاً باهراً وكانت الثانية بين ٤٦ طالباً وطالبة . ثم اجتازت امتحان الحكومة ونالت دبلوم الصيدلة . فهي الصيدلية الاولى في الشرق

والشيء بالشيء يذكر . فان الدكتورة انيسة صبيغة التي نالت شهرة واسعة في مصر ككبار اطبائها ، هي اول سيدة طبية في الشرق . فقد درست الطب في انكلترا وفاقته على صفها . ومثلها الدكتورة الس بركات عقيلة الكاتب المعروف جورج افندي باز ، فان لها شهرة في بيروت كشهرة كبار الاطباء

وكذلك السيدة سميا صبيغة شقيقة الدكتورة انيسة صبيغة وعقيلة الدكتور ادوار غرزوزي طبيب الاسنان هي اول محامية شرقية . فقد درست فن الحمامة في فرنسا ونالت الليسانس ورافعت في المحكمة المختلطة في مصر الى ان تزوجت . وقد كان الناس يستعجبون ان تشغل المرأة في صناعة القلم ، حتى اذا كتبت مقالاً قالوا هناك اقلام تحت اللحي والشوارب تكتب . وها المرأة السورية تنافس الرجل في فنون اصعب من فن التحرير كالطب والصيدلة والحمامة . فاذاً بعد؟ السياسة ؟ افتحوا لها الطريق وانظروا تروا الجنس اللطيف اضمن للسلم من الجنس الحربي . ومن يعلم ؟ ربما كان الجنس اللطيف انجح في الوصول الى الاستقلال . عن مجلة السيدات والرجال ( مصر )

### الطب في سوريا القديمة

خلاصة خطاب الدكتور توفيق صوصه

كان الطب في الزمن الغابر عظيم الشأن في اعين الشعب ، حتى انهم جعلوا في صف الالهة الرجال الاولين الذين كرسوا انفسهم لتخفيف آلام البشر وفي العهد الذي نتكلم عنه ، كان للاطباء حظوة كبيرة عند الناس ، يحفونهم بالاكرام



حيث يكونون . وقد أنزلهم الخلفاء ، بغض النظر عن الدين ، منزلة الصديق العزيزي واتخذوهم ندماء وخلعوا عليهم الخلع وخصوهم بضروب من الحفاوة ، حتى ان غبريل ابن بختيشوع خلف ، على ما يقال ، ثروة طائلة ، وان ابنه عبيد الله ورث عنه ٨٠٠٠٠ دينار ( نحو ٦٠٠٠٠٠ جنيه ) وعدداً كبيراً من الدساكر والقرى والبساتين والقصور

وقد كان لعلمهم سلطان يحوهم بالاجلال امام أشد الملوك عتواً . فان محمد الدولة بعد ان أدى لطيبه يوماً ما ظنه كفواً بعيادته ٥٠٠٠٠ درهم ( نحو ٦٠٠ جنيه مصري ) سولت له نفسه ان يقدم على اهاتيه ، فعرض له بان معالجه اياه لم تنجح فيه ، وانما كان شفاؤه متأثراً عن حسن مزاجه . فأعاد عبيد الله اليه دراهمه قائلاً انه لن يعود الى تطيبه . فاضطر الامير ، رغم كبريائه ، ان يكفر عن زلته ويرضاه امام الناس

ولقد حدا حب العلوم باطباء العرب السوريين حتى بلغوا من العكوف عليها ما لا مزيد يعده لمستزيد . فلا الاسفار الطويلة وما يكابدون فيها من المشقات ، ولا عناء اقتباس العلوم الاجنبية ، ولا الصعوبات التي كانت تعترضهم وهم يرتادون ائمة يقرأون العلم عليهم — ما كان كل ذلك ليثبط من عزائمهم — فها حين بن اسحق قد قرأ العلم على يوحنا بن ما سويه ، وسافر الى فارس وبلاد اليونان ليدرس لغتيهما ويغترف العلوم من اساتذتهما العظام

واراد المتوكل ان يقربه منه فدعاه واقبل عليه بالاكرام والهدايا ، ثم قال له بمتحناً : لي عدو لدود اريد ان اقتله بالسهم قتلاً عاجلاً دون ان يدري به أحد . فقال حين . انما اقتبست من علمي ما طاب ونفع . فخيره الامير بين أمرين : مكافأة سنوية او السجن ، فلم يحل عن عزمه ولبث في السجن حوالاً كاملاً : ثم دعاه وقال له دونك احدى اثنتين « اما الغنى وإما النطع » ، فقال له : ان علمي لا يمكنني الا من الخير فلك ان تأمر بقتلي . فتبسم المتوكل وقال : لتطمئن نفسك يا حين فلقد جعلتك طيبي الخاص ، ولكن هلاً قلت لي ما حملك على مقاومتي حتى هذا الحد . فقال امران اولهما ديني فهو يردعني عن كل ضرر الحق بالناس حتى لو كان عدوي ، وثانيهما صناعتي فلها علي من الواجب ما يرغمني على فعل الخير للبشر . وقد اقسمت لها بذلك ايماناً لا احث بها ولن احث

عن مجلة الهلال ( مصر )



## في فن التمثيل

الاستاذ عزيز عيد — لمكاتب المقطم الفني

والآن أحدثك عن الاستاذ عزيز عيد، مقدماً لك صورة لشخصه واخلاقه والحديث الذي أفضى به الي عن سبل تشجيع التمثيل في مصر واذا حدثت عن عزيز عيد، فاما أحدثك عن لغز تحار في فهمه ومعضلة عويصة يصعب حلها . فهو رجل بعيد الغور لا تستطيع الوصول الى قراره ، ولا يحولك الفرصة الكافية لتحليل نفسيته وشخصيته . كثير التفكير ، دائم الصمت ، اذا جلست اليه تحدثه في موضوع فني ، أصغى اليك محدقاً فيك نظره مستطلعاً عوامل نفسك مما يرسم على وجهك ، فاذا انتهت وأحصيت عدد الكلمات التي فاه بها وجدتها لا تتجاوز عدد أصابع اليدين ، دون ان يعطيك رأياً حاسماً . اما اذا اراد هو الجدل والمناقشة فالويل لك ، فانه يندمج في ما يتحدث بشأنه ويسوق اليك آلاف الادلة والبراهين دون ان يذكر المكان أو الوقت . وبهذه المناسبة اذكر انني جلست مع نفر من أصدقائي مجادله في آراء أحد كبار كتاب المسرح في بوفيه رمسيس ، وكانت الساعة التاسعة مساء فلم ننتبه الى الوقت إلا في الثالثة والنصف صباحاً

ولع بالتمثيل والمسرح منذ صباه ، أيام كان طالباً في مدارس الآباء اليسوعيين فانخرط في سلك الممثلين منذ أكثر من عشرين سنة ، ايام كان هذا الميدان مقفراً من الرجال الملمين بشؤون المسرح . ولكنه اعتمد على ذكائه وميله الطبيعي . فأخذ يدرس اصول الفن ويطالع روايات كبار الكتاب الغربيين ، حتى كوّن عقلية الكيرة الناضجة وهو اليوم اكبر مدير فني لارقي فرقة تمثيلية في مصر

ولم يصل الى مركزه هذا إلا بعد ما جرعه الفن كأس العلقم حتى الثمالة . فقد اشتغل في جميع الفرق التمثيلية التي نشأت في مصر وكان له دائماً فيها المركز الاول ( الادارة الفنية ) والف لنفسه أكثر من مرة فرقة خاصة ولكنك ترى في هذا الرجل عيباً كبيراً أضاع عليه ثمرة جهوده طول هذه السنين وليس منشأ هذا العيب سوء السلوك ، فانه لا يقامر ولا يشرب الخمر ولكنه عيب معظم الادباء والفنيين ، وهو انه لا يهتم بالمداديات ولا يعنى بما في جيبه ما دام يجد ما يتبلغ به ، بل كل ما يهمه



هو أن يخرج للجمهور الرواية في أحسن ثوب كما يتطلبها المؤلف . وهذا مصدر ( النحاس ) الذي كان مشهوراً به في حياته العملية .

يحيى جميع أنواع التمثيل اجادة تامة ، ولا يعيب بوقت فراغه . فقد ترجم للمسرح المصري عدة روايات وآخرها ما نقله في هذا الموسم ، وهما روايتا الشرف والرئيسة . وهو واسع الاطلاع لافي ما يتعلق بالمسرح فقط ، بل في الفلسفة وعلم النفس وفوق كل هذا فانه شديد الايمان بالله لاعن طريق التسليم بل عن طريق العلم والفلسفة ؟ تراه وهو يداعب ابنته الصغيرة ( عزيزة ) فتحسبه ابن العاشرة لا في اوائل العقد الخامس ، فبقدر صحته وجده يميل الى اللهو البريء والمداعبة الظرفية

### في فن التصوير — خليل صليبي

هو احد نوابغ لبنان الفنين بل اشتهرهم على الاطلاق « هو ابن الاكواخ » ولد في بطون من ابوين قرويين . هاجم بالتصوير منذ الصغر وصور قبل ان يعرف كيف يصورون . ترك بلاده فارغ الحبيب ممتلىء الصدر والدماغ وذهب الى باريس حيث قاسى من الاهوال ما لا يحتمله الا من كان له دماغ الصليبي وقلبه . ثم سافر الى امير كامو ملا بكسب يقيه شر العوز ويسعفه على اتمام دروسه الفنية ، ثم عاد الى باريس وعاد جهاده في سبيل الفن . ولكن جيبه التي كانت كوالديه قسوة وتمرداً عادت الى الفراغ . فسافر الى انكلترا حيث قضى مدة يشتغل الليل والنهار ليتمكن من متابعة دروسه ، فجمع شيئاً من المال فعاد الى باريس وعرض كثيراً من صورته في المتاحف الافرنسية ، وبعد ان نال المكافآت التي يطمح اليها ، رجع الى لبنان فأرسل الى معرض الشوير رسمين نالا الجائزة الممتازة ، ولكن مزاحمه انكروا شغله عليه وقدموا عريضة الى لجنة المعرض يتهمون الصليبي وينسبون اليه التزوير . ولكن الصور كانت وحدها شهود عدل على نبوغ الصليبي وتحامل مناظره عليه « فانها كانت رسوم امرأته واحد اقاربه في بطون . اما هو فلما رأى عدم تشجيع مواطنيه له ، رجع الى اوروبا حيث يقدر ان يحيا الفنون حق قدرهم . وبعد قليل دفعه حب الوطن فعاد اليه وعاش بين صخوره مشغلاً ايامه ولياليه في سبيل مجده ، باذلا النفس والنفيس لتعليم شبان من ابناءه رأى فيهم خيراً لمستقبل بلادهم عن مجلة العرائس



## يوسف يزبك

### مخترع طلمبة يوريكا

يوسف يزبك من أذكى المهندسين السوريين في الولايات المتحدة . اخترع طلمبة نالت شهرة عظيمة ورواجاً كبيراً . فاقبل مواطنوه على تأليف شركة مساهمة لصنع وبيع هذه الآلة الحديثة . وقد رأينا في جريدة الشعب صورة شهادات نشرتها هذه الشركة في هذا الاختراع واعلاناً يبين فوائده . وهذا ملخصه :

تعلن شركة يوريكا باور للعموم صوراً طبق الاصل ، للشهادات التي حصل عليها المخترع يوسف يزبك ، من جراء عرض الآلة أمام العلماء والمهندسين في جامعة مشيغن الزراعية ، التي هي أكبر وأعظم جامعة لفن الزراعة فيما يتعلق بحاجات الفلاحين ان كان من طلمبات أو غيرها . وكذلك أمام أعظم ميكانيكي في الولايات المتحدة وأمام لجنة المهندسين ومعاون نظارة الزراعة في كندا .

ونظراً لاعتقاد نظارة زراعة كندا بفائدة المشروع ، وضعت طلبية ووعدت باعلان الاختراع مجاناً . وهكذا جامعة مشيغن الزراعية فانها أوصت على طلمبة ثم بعد الانتهاء من تركيب الآلة الكبرى ، اضطر المخترع الى أن يذهب الى المراكز التي تحتاج الى الآلة ومباحثة الاختصاصيين والتجار والمزارعين . واطلع على طريقة الآبار وعمقها وامتنح الطلمبة المذكورة فيها . وبهذه السياحة أفاد الشركة فائدة عظيمة . لانه وجد ان كثيرين من الفلاحين يعتمدون على الدواليب الهوائية . ولكن الدواليب الهوائية عند ما لا يكون الهواء قوياً بقوة خمسة وسبعين بونداً ، لا يقوم بالحاجة الكافية . غير ان أولئك الفلاحين تكبدوا نفقات مالية باهظة على تلك الدواليب ، فلم يبق في وسعهم أن يشتروا آلة أخرى . ولكن مخترع طلمبة يوريكا سهل عليهم الأمر فوضع طلمبة يوريكا مع دواليب الهواء ، حتى صار في وسع الفلاح أن يحصل عليها بثمن زهيد

وبهذه الوساطة استفادت الشركة واستفاد الفلاح اذ صار قادراً على مشرى هذه الآلة بثمن زهيد . وهي بهذه الصورة تعطيه الماء ولو كانت قوة الهواء ثلاثة أبوان ، فضلاً عن انها تعطيه الماء بسهولة . وأن ثمنها أقل من ثمن الطلمبات الاعتيادية عشرون في المئة . وتكفيه في الوقت نفسه موعونة تغيير الجلود وتقيه غوائل الجليد في الشتاء .



وذلك وجد في سياحته هذه ان كثيرين من اصحاب البيوت البعيدة عن المدن ، يعتمدون على انتشال الماء بطلمبات يدوية ، وهم لضيق ذات اليد لا يستطيعون ان يشتروا طلمبة يوريكا اذا كانت غالية الثمن . ولهذا فقد صنع طلمبة صغيرة تدور باليد ومنها اقل من ثمن الطلمبة الاعتيادية عشرون في المئة . وهي افضل وارخص من اي طلمبة موجودة في الزمن الحاضر . والاقبال على هذه الطلمبة عظيم . وقد امتحنت في بئر عمقها ثلاثون قدماً فتجحت لانها اعطت مائة وخمسون غلواً من الماء في الساعة وكان اي كان يديرها

ثم ان كثيرين من الفلاحين يعتمدون على نشل الماء بالكهرباء مما جعل مخترع طلمبة يوريكا يصنع طلمبة تدار بالكهرباء بطريقة هي ارخص خمسون في المئة اما طلمبة يوريكا الكبرى التي تشتغل بدون انقطاع فهذه تستعمل للري عند اصحاب المزارع الكبرى . »

وهذا عنوان الشركة ننشره لمن يرغب التجربة معها :

EUREKA POWER CO. INC.

621 BROADWAY NEW YORK

## في عالم الأدب

والمطبوعات

فرض عيد مار الياس النبي

لسيادة المطران ميخائيل اخرس رئيس اساقفة حلب الماروني غير شديدة على الطقوس البيعية . ولما كانت فروض الاعياد كلها مخطوطة وما طبع منها في رومية موضوع في مجلدات ضخمة لا يمكن للكهنة حملها واقتنائها ، عزم على نشر ما يتيسر منها حفظاً لهذه الآثار الطائفية وخدمة للكهنة الذين كانوا مضطرين قبل الآن الى الاكتفاء بالفرض الاسبوعي وبمراجعتهم مدى حياتهم

وقد بدأ سيادته بنشر فرض قلب يسوع وها هو الآن يتحف الاكليروس الماروني وكل من له الملم باللغة السريانية الشريفة ، لغة السيد المسيح والرسول الاطهار ،



بفرض القديس الياس شفيح الكاتدرائية المارونية الحلبية . وهذه الصلوات من نظم  
 القس عبد المسيح نبیان الماروني صاحب التأليف الكنسية الجليلة  
 وقد صدر سيادته هذا الكتاب برسم للنبي الياس منقول عن الصورة الجميلة المعلقة  
 في صدر كاتدرائية حلب ، وذيله برسم آخر لواجهة هذه الكاتدرائية ، التي ما بلغت  
 ما هي عليه الآن من الابهة والرونق الا بمساعي سيادته  
 والكتاب يقع في ٢٠٧ صفحات بقطع ١٦ ومطبوع باعتناء كلي في المطبعة المارونية  
 التي جعلها سيادته من أتقن مطابع حلب . وثمن الكتاب مئة غرش سوري أي ١٥  
 غرش صاغ فقط  
 فنشكر لسيادته غيرته وهديته ونطلب من المولى ان يوفقه في مشاريعه  
 الخيرية والوطنية

التاريخ — كتاب وضعه حنا دهنه فرح لمدارس فلسطين ، وهو يحتوي على  
 ١٢٠ صفحة ويبعث في تاريخ اوربا وعصر التجدد واهم حوادث القرنين الماضيين  
 كتاب الاغاني — وضعه الاديب الفاضل طانيوس سليمان الكفر حلدادي  
 صاحب مجلة ( العروس ) وهو يحتوي على الاغاني التي انشدها على اسطوانات  
 الفونوغراف مع شرح قوافيها ومعانيها ، وهي كلها باللغة العامية السورية  
 بحاي العسل — تأليف الحوري خرستوفر العاقل يبحث في فن تربية النحل  
 واشتبار العسل يحتوي على ١٠٤ صفحات . وجدير بالزارعين في مصر وسوريا  
 ان يلتفتوا الى هذا الفن ، فان الطرق الجديدة التي تستعمل في اوربا الآن يجني بها  
 من النحل اكبر غلة بأقل نفقة بخلاف المتبع في بلادنا  
 أسمى الدرر — لواءه الفاضل جبرائيل حموي عن سيرة السيد المسيح يحتوي  
 على ٣٨٠ صفحة مستقاة من الاناجيل والرسل ، وعبارة المؤلف سهلة يضع كل آية  
 في مناسبتها ويشرحها بما لا يستغلق على ذهن او يستعصي على فهم  
 في ظلال الحقيقة — تأليف نجيب اشعيا افندي يبحث عن الحقيقة واصلها في  
 اسلوب قصصي ليس فيه ما يسم القارئ مما يلزم هذه الابحاث عادة وهو يحتوي  
 على ١٢٤ صفحة

العلامات الموسيقية العربية — لواءه اسكندر شلفون رئيس المعهد الموسيقي



المصري وهو يحتوي على طريقة جديدة لتدوين الموسيقى بحروف الهجاء العربية  
فعمى ان يلتفت هواة الموسيقى الى هذه الطريقة ويفحصوها فقد يكون من ذلك  
فائدة كبيرة للمتعلمين الذين طالما وجدوا المشاق في تعليم الموسيقى

عن الهلال

تقويم المرأة — وهو تقويم يصدره كل عام الكاتب التحرير رئيس تحرير  
الاهرام السابق خليل افندي زينه حافلاً بمواضيع شتى التي تفيد وتهم وتلذ كل مطالع  
كدائرة معارف عصرية فيها ما يفيد كل انسان من المعلومات التجارية والفنية  
والادبية والعلمية والتاريخية فثني على الاستاذ زينه اطيب الثناء

باز — ظهر كراسان بقلم الكاتب الاديب جورج افندي باز المعروف بدعوته للنهضة  
النسائية . وهما يشتملان على حياة فقيد العلم سليمان افندي بستاني صاحب الالياة  
العربية وحياة الفاضلة الراهبة مريم جهشان رئيسة مدرسة ورهبة زهرة الاحسان  
في بيروت بمناسبة حفلة تكريمها . وقد ابان ما لهذه الفاضلة من الاعمال الجليلة والمبرورة في  
تربية البنات فنشكر للاستاذ باز غيرته واعتباره للعلم واهله (عن مجلة السيدات والرجال)  
العالم الجديد — رواية الفها الكاتب الاجتماعي الكبير نقولا افندي حداد محرر  
قسم الرجال في مجلة السيدات والرجال . جمع الرواية المذكورة في كتاب جاء حاوياً  
مشهداً للحياة الاجتماعية في اميركا من ابهة الغنى ومجد المال وقنون المكائد وعجائب  
الاختراعات فنقدم شكرنا للرصيف الاستاذ الحداد واعجابنا بمجهاده

علم الاختراع — مؤلفه الاستاذ نقولا حداد . في الزعامة والزعماء وصفات  
الزعم وغير ذلك من المواضيع الشائقة المفيدة التي لا غنى لسكل منا عنها . فندعو الجميع  
الى الاقبال على هذا الكتاب القيم

عن مجلة الزهرة



## باب الاخبار

القطر المصري — القاهرة

سوريا ولبنان في المعرض الزراعي والصناعي المصري

للقسم الخاص بسوريا ولبنان في هذا المعرض اسلوب عربي لطيف ، هو صورة مصغرة للمباني السورية . فهو مؤلف من حوش داخلي وغرفتين ، الاولى منهما للمعروضات الزراعية ، منها الحرير اللبناني والعلوي ونماذج من شرانق الحرير ، ومنها اصناف القطن الذي يزرع في صور وجبل عامل ، ثم الكتان والحبال الشامية التي تصنع منه ، وهي تمتاز بمتانتها ويفضلونها بمصر على الحبال الاوربية لانها مصنوعة من الكتان الخالص . وقد عرض في هذه الغرفة أكثر اصناف الجيوب كالشعير والخص والذرة والفصوليه واللوبيا والفلول وبعض الفواكه والثمار كالليمون الكبير والبرتقال والتين الجفف والجوز واللوز . وقد زينت جدران هذه الغرفة بخراائط فرنسوية للقطر السوري ، وبصور فتوغرافية لمشاهد ومبان ومدن في سوريا ولبنان.

وفي الغرفة الثانية بعض المنسوجات الشامية ونماذج من بعض الصناعات الخشبية والنحاسية . وقد امتازت فيها معروضات الخطاط الشيخ نسيب مكارم ، منها حبة أرز منقوش عليها نشيد مصر مؤلف من ١٦٠ كلمة . واخرى منقوش عليها موشح في مدح مصر يبلغ ٢٨١ كلمة . وأرزة ثالثة عليها مقاطيع انكليزية لشكسبير وطمس عدد كلماتها ٦٩ كلمة انكليزية . ثم خاتم ذهبي يبلغ حجم موضع الفص ست مليمترات نقش عليه ٨٦ كلمة لسعد باشا زغلول

ومن يعرف تقدم الديار السورية واللبنانية بصناعاتها ولا سيما في حفر الاخشاب ونزولها ونقش النحاس وصناعة المنسوجات الدقيقة وغيرها ، يتبادر الى ذهنه ان الحكومة المنتدبة قد اشركت وحدها بالمعرض مع بعض افراد قلائل . اما باقي التجار وأصحاب المصانع فاحجموا لسبب الاضطراب السائد على البلاد السورية .



جمعية السريان الكاثوليك الخيرية - اقامت هذه الجمعية ليلتها الخيرية السنوية مساء يوم ٢٤ فبراير الماضي ، فنالت التأييد الذي تستحقه عن أعمالها الخيرية جمعية المساعي الخيرية المارونية للسيدات - أسفر اجتماع مجلسها عن انتخاب مدام لويس عضم رئيسة و مدام حبيب بك غانم نائبة و مدام ابي ناضر لكتابة الاسرار والآ نسة اديل جميل لامانة الصندوق . وللعضوية مدام سليم بك صعب و مدام أمين بك محفوظ والآ نسة ماري اده والآ نسة فكتوريا فضول و مدام بولس غانم والآ نسة روز مطر

النادي الكاثوليكي للشبيبة السورية - القت الآ نسة « مي » مساء ٢٥ فبراير في قاعة هذا النادي محاضرة موضوعها « الفرائز البسيكولوجية الثلاث » كان لها ما لكل محاضرات هذه الخطيبة من الوقع الحسن في نفوس اعضاء هذا النادي وكرام القوم المجتمعين اسماعها . وقد غصت بهم القاعة حتى اضطرت لجنة النادي أن تعتذر عن قبول كثير من الادباء والمحامين وذوي المقام . وقد أحيى هذا النادي مساء ١١ مارس الجاري ليلته التمثيلية السنوية فكان الاقبال عليها عظيماً

ابناء الجامعة الاميركية في الاسكندرية - دعا الدكتور فريد كساب رئيس خريجي جامعة بيروت الاميركية اعضاء هذه الجمعية وعائلاتهم وبعض الاصدقاء الى حفلة شائقة اقامها في منزله مساء ٢ مارس الجاري كانت بغاية الرونق والجمال . ومما قاله الدكتور وورد مدير مدرسة الطب بالجامعة المذكورة ان ثلثي اطباء فلسطين وجميع اطباء حكومة السودان تقريباً من خريجي هذه الجامعة .

الكشافاة اللبنانية بالمنصورة - اجتمعت جمعيتها العمومية مساء ٨ فبراير في دار البطريركية المارونية وانتخبت حضرات الافندية عبد الله فارس رئيساً وعبد الله نعمه نائباً ورزق الله مزهر كاتباً للاسرار واندريا سكا كيني صاحب مكتبة الاقبال والاستاذ يوسف الجليل ويوسف بحري وفيليب وهزري عطا الله اعضاء

مستشفى الجراحة وامراض النساء في طنطا - شيد الدكتوران جورج وميشيل سمعان في طنطا مستشفى جهازه بأحدث الآلات والاجهزة المستقدمة من المانيا . وهو عمل جليل قاما به بدون مساعدة هيئة أو جمعية وكانت مدينة طنطا بغاية الاحتياج اليه .



## اخبار فلسطين

مشروع كهربائي عظيم — وافقت الحكومة البريطانية على مشروع وضعه بعض الفرنسيين يقضي بحفر ترعة تجري فيها المياه من البحر المتوسط الى البحر الميت ، الذي ينخفض سطحه عن الاول انخفاضاً يسهل للمياه المندفعة اليه ادارة شركات كبيرة يقيمونها هناك لتوليد الكهرباء بمعدل سبعين الى اربعمائة حصان . وهي ردة كافية لانارة جميع بلاد فلسطين .

قانون الطوائف — اصدرت حكومة فلسطين قانوناً جديداً ينص على ان لكل طائفة الحق في السيطرة الروحية والادارية على شؤونها ، وان تنتخب لها مجالس ير امورها الخصوصية ، وان الحكومة تساعد هذه المجالس على تنفيذ قراراتها . وقد جاء هذا القانون في مصلحة الطائفة الاثوزكسية بنوع خاص ، لانها في اشد حاجة لتنظيم اوقافها وكنائسها ومدارسها والسيطرة على هذه الاوقاف وايقاف كل من يختص باوقاف البطريكية . فالبطريرك الاجنبي واعوانه الرهبان اليونانيون معون بكل الطرق الى بيع هذه الاوقاف والتصرف بشمها . وقد باعوا معظمها على اى ايفاء ديون لم تتركب الا من اسرافهم وسوء ادارتهم .

معرض البرتقال في يافا — اقيم هذا المعرض للمرة الاولى في مدينة يافا التي وقف ثروتها في الدرجة الاولى على زراعة البرتقال . ومن دواعي الاسف انه لم يترك فيه من الزراع والموردين العرب غير عدد قليل جداً مع انهم الاكثرية المطلقة . في الوقت الذي لم يبق احد من زراع اليهود والالمان الا وعرض فيه ارضه . فقالوا معظم جوائزه .

في مدرسة الفرير بيافا — وافق نهار الاحد ٧ مارس الجاري عيد القديس ماسيف رئيس مدرسة الفرير . وهو احد ابناء الطائفة المارونية الذي امتاز بين اقرانه بربوبته بالعلم والفضيلة والنشاط وحسن الادارة واللطف فاقاموه رئيساً عليهم وعلى دراستهم الكبرى في يافا . وقد ارادت جمعية قلب يسوع المنشأة بسعيه وتحت رعايته تبرهن لحضرته ما تكنه افئدة شبيبتها من شواعر الاخلاص والمحبة نحوه فاحتفلت في العيد احتفالاً انضمت اليه كل الجمعيات والهيئات الكاثوليكية اليافية .

الجمعية المارونية في حيفا — في ٦ فبراير المنصرم اجتمعت هيئة هذه الجمعية



على انتخاب جورج بك خوري رئيس قلم المحاسبة بالسكة الحديدية رئيساً والياس افندي خطار باشكاتب العدل نائباً للرئيس ويوسف افندي آصاف اميناً للصندوق. ويوسف افندي مراجل كاتباً للاسرار .

وقد احتفلت الطائفة المارونية في هذا الثغر احتفالاً شائعاً بعيد القديس مارون شفيعها فقام حضرة النائب الاسقفي الخوري فرنسيس مبارك قداساً حافلاً حضره جمهور المؤمنين وفي مقدمتهم فصل فرنسا بيزته الرسمية .

في اللد — سيم حضرة الاستاذ الفاضل ابن الخوري ابراهيم البوري كهناً على قصبة اللد

### في لبنان الكبير

الاقطان اللبنانية — أرسلت نظارة الزراعة محصول مختبراتها الزراعية في جميع انحاء لبنان الى مختبرها الكبير في صور حيث حلجت لترسل الى معامل فرنسا. والنظارة تلحج اقطان الاهالي في هذه المحلجة باسعار زهيدة تنشيطاً لزراعة القطن .

في بيروت — توفي في مستشفىها الافرنسي المطران اغناطيوس حمصي . فصلى على نفسه في كاتدرائية الروم الكاثوليك غبطة السيد كيرلس نجعب يعاونه غبطة بطريرك السريان الكاثوليك وسيادة المطران اغناطيوس مبارك. وقد ابته سيادة المطران باسيليوس قطان بكلام بليغ .

عيد القديس مارون — احتفل سيادة المطران اغناطيوس مبارك في كاتدرائية القديس جرجس بمناسبة عيد شفيع الطائفة المارونية بقداس حافل حضره الجنرال جاليه بالنيابة عن العميد السامي، وحاكم لبنان الكبير ورئيس المجلس اليايبي وأركان الحكومة اللبنانية . ومما قاله المسيو كايلا في خطاب القاه بعد الحلقة الكنسية :

« من منكم لا يشاركني في تقديم عواطف الحب والاحترام للبطريرك الذي من اعلى راية بكر كي يدير بوطنيته وحكمته مقدرات الموارد بنجاح كبير وقرياً عند ما يخرج لبنان الكبير من الحن التي تلتابه عزراً متضامناً عندئذ

يمكننا أن ندعوه «لبنان» مختصراً بدون «كبير». على انه سيبقى عندنا لبناني كبير هو ذاك الذي دعاه المسيو ده جوفل الشيخ الفتي ، وهو غبطة البطريرك حويك » فتمت أصوات الحضور بالهتاف ليحي السيد البطريرك



اجتماع البطارقة في بكركي — بناء على الدعوة التي وجهها غبطة البطريك الماروني توجه الى بكركي غبطة البطريك الكاثوليكي وبعض أساقفته وغبطة بطريك السريان الكاثوليك وعقدوا اجتماعاً حضره جماعة من الاساقفة المارونيين وقرروا فيه طلب استقلال لبنان بحدوده الحالية. ولما علم المسيو دهريني مندوب المفوض السامي بانعقاد هذا الجمع اسرع الى بكركي وأكد للسادة المجتمعين ثبات فرنسا على العهود التي قطعتها للبنان الكبير وأيد قوله هذا بان ابرز لهم صورة من التقرير الذي ارسله المندوب السامي الى جمعية الامم.

ثم بحث المجتمعون في أحوال المنكوبين ومسائل الدعاوي الشخصية فوعدهم المندوب بالنظر في كل هذا

لجنة بطريكية — تألفت في الديوان البطريكي الماروني لجنة قانونية لاجراء الفحص الرسمي عن عبيد الله الآباء نعمة الله الحرديني وشربل بقاعكفرا ودانيال الحدي والراهبة رفقا، وكلهم من الرهبنة اللبنانية المارونية، تمهيداً لطلب تبييتهم كطوباويين من الكرسي الرسولي واحصائهم في عداد القديسين

المنكوبون في جنوب لبنان — أرسلت المفوضية العليا الى سيادة المطران تيوفوسيس ابرجيلي مطران حاصبيا للروم الارثوذكس تكلفه ان يؤلف لجنة برئاسته تجميع بيانات بما اصاب كل المنكوبين من الاضرار. فدعا سيادته اهالي حاصبيا وراشيا الوادي المجتمعين في بيروت وزحله وصيدا والنبطية فألفوا لجناً لهذا الغرض.

وقد عرض المهاجرون من ابناء راشيا على مواطنيهم السفر الى كندا حيث سمحت لهم الحكومة ببقعة كبيرة من الارض يستعمرونها ويستثمرونها. فأرسل ثلاثمائة شخص منهم يطلبون من مهاجريهم في كندا المال الكافي للسفر قرنة الحمراء — بلغ ما تبرع به اهالي هذه البلدة لمساعدة منكوبي الجنوب ٤٦٠ قرشاً

بيت شباب — عقد الشبايون اجتماعاً قرروا فيه الاشتراك بكلاف طريق القرى الواقعة شمال بلدتهم. فقرروا توزيع المال اللازم على الاعناق. وقد أرسلت جالية وادي شاهين في هوستن تكساس (اميركا الشمالية) مبالغ وافرة لهذا الغرض.



شويا — انقضت صاعقة على دير مار الياس شويا فلم تصب احداً بضرر .

غزير — في ٢٧ يناير الماضي استأثر الله تعالى في مدرسة مار عبدا هرريا بالفسنيور بطرس عقل كبير كهنة غزير . فشيعت جنازته الى مدفنه في كنيسة غزير بمأتم حافل مشى فيه السادات المطارنة حنا مراد واغناطيوس مبارك وعدد غفير من الالكيروس والشعب .

صيدا — استأثرت رحمة الله في صيدا بالكاهن الورع الخوري الياس عطيه الوكيل الاسقفي الماروني . فاوفد غبطة البطريرك سيادة نائبه المطران عبد الله خوري لرأس حفلة الصلاة المقامة عن نفسه في اليوم الاربعين لوفاته . وكان يعاونه في الصلاة سيادة المطران اثناسيوس خرياطي مطران صيدا للروم الكاثوليك والالكيروس والاماروني

وفي اليوم التاسع من فبراير الواقع فيه عيد القديس مارون احتفل سيادة المطران عبد الله بقداس حبري حضره ممثل دولة فرنسا وعطوفة المحافظ الشيخ كسروان الخازن وبعض رجال الحكومة وجمع كبير من مختلف الطوائف وبعد قراءة الانجيل فاه بخطاب بليغ بالافرنسية والعربية استرعى الالذهان

وقد تناول الغداء على مائدة الوجهاء نخله رزق الله وانجلاه والعشاء على مائدة نصري بك عازوري .

في سبيل المنكوبين — لسيادة المطران اثناسيوس خرياطي غيرة على جميع المشاريع الخيرية . فقد تبرع من ماله بمئتين وخمسين ليرة وزعها في رأس السنة على جميع المنكوبين . عدا الاسعافات التي يبذلها يومياً في سبيل هؤلاء المنكودي الحظ .

فرع جمعية الصليب الاحمر — احييت هذه الجمعية المؤلفة في صيدا في مسرح المدرسة الاسقفية للروم الكاثوليك ليلة خيرية حبست ريعها لاسعاف منكوبي الجنوب . في اهدن — لحضرة رئيس بلدية اهدن الشيخ انطون الدويهي ولوجهاء هذه القصة همة كبرى في تحسين هذا المصيف الجميل الذي لو توفرت فيه اسباب الراحة والصحة لكان الاول بين مصايف لبنان . فقد جلبوا مياه نبع مارسركيس الى بلدتهم بقساطل حديدية جديدة وهم الآن يهتمون ببناء خزان كبير لهذه المياه وقد طرحو



بالمناقصة تمديد التي متر من القساطل عيار انسين ضمن احياء البلدة. وقد ارسلوا الى بيروت كمية من مياه هذا النبع فخلله الابددي فرجيجل المختبر الرسمي لكلية الآباء اليسوعيين، واصدر شهادة بأنها صافية خالية من كافة المواد الغريبة .

ومع ان كثيرين من شبان اهدن متطوعون في فرقة الدفاع عن حدود لبنان فلم تقل الا كاليل في مرفع هذه السنة عن سبعين عرساً . وقد كانت تتجاوز المئة سنوياً .  
في عكار — غارت على سهول عكار جيوش غفيرة من جردان الحقل . فارسلت نظارة النافعة عمالاً ستموا عشرة آلاف وكر من اوكارها وهم يواصلون عملهم للاجهزة على الباقي

### امبار سوريا — حلب

لبنان في مجلس نواب حلب — قرأنا في جريدة الأرزة البيروتية تحت عنوان « نواب حلب يقضون لبنان بمباحثهم ما يلي »:

بينما نحن نصفق لطلب الحلبيين الانفصال عن المنطقة الموبوءة بوباء الثورة مقدرين لهم نظريتهم السليمة ، فاذا بمجلس نوابهم في حلب القريبة من منبع حيث بني ابو نادر الخازن القلاع على حدود فتوحاته ، يطعن استقلالنا طعنة سوف يبقى أثرها عالقاً في جسم هذا الوطن كدلالة صريحة على قوتها »

حرب المقلع — نرى الى مخفر الجلوم ان جماعات كثيرة متألبة في كرم البقعة ( محلة السكلاسة ) للمضاربة بالمقلع . وقد ذهب رجال الشرطة فوجدوا ما يزيد على أربعائة شخص يتضاربون بالمقلع . فاطلقوا عيارات نارية في الهواء ارهاباً للمتضاربين وتمكنوا من تفريق جموعهم . بارك الله في سلامة داوود وجليات !

وفاة وجيه — استأثرت رحمة الله بالمرحوم نجيب نصري عجوري ، شقيق فكتور افندي عجوري المالي المعروف في حلب والخواجا نقولا عجوري البكير في مصر . وكان كثير السخاء على الفقراء والاعمال الخيرية

في اللاذقية — رأت عمدة المدرسة الارثوذكسية للذكور ان تنشئ فرقة



للموسيقى . فترع لها سيادة المطران ارسانيوس بخمس عشرة ليرة وكل من عمدة المدرسة والجمعية الخيرية الأرثوذكسية بعشر ليرات وغيرهم من أرباب الغيرة بمبالغ مختلفة .

### الجالية السورية في فرنسا

للدولة المنتدبة على سوريا ولبنان طريقة غريبة في معاملة مواطنينا الموجودين في فرنسا . فبحسب ما يكون لها جر مغنم تعتبرهم تارة كرعيا فرنساويين وطورا كالأجانب ، واكن ليس كالأجانب الحاصلين على امتيازات في بلادها . ولما كان قاون الضرائب الجديد يثقل كاهل الرعايا الفرنسيين ويعفي منها الاجانب المقيمين في فرنسا كالانكليز والاميركان ، اعتبرت الحكومة مواطنينا كالرعايا وحرّتهم من ميزات هذا القانون . فرفع فريق من السوريين واللبنانيين في باريس كتابا الى رئيس الوزارة ووزير الخارجية يلقتون به نظرهما الى موقفهم الغير طبيعي والاجحاف الواقع عليهم من تطبيق هذا القانون عليهم . فقد اصبحوا اجانب في كل ما يعود على الرعايا بالنفع ورعايا في كل ما يعود على الاجانب بالمغرم . مع ان السواد الاعظم منهم يزاولون تجارة تصدير البضاعة الفرنسية الى مواطنيهم العديدين في اميركا واستراليا وافريقيا ، فينفعون البلاد بنشاطهم ومهارتهم ولا يستفيدون منها بامتياز أو بمساعدة .

في ديسمبر الماضي توفي المرحوم دمترى شحاده ، احد كرام الجالية اللبنانية ، في داره ببلدة رنسي من ضواحي باريس . وقد صلي على نفسه شقيقه المطران جرمانوس شحاده في الكنيسة الارثوذكسية بباريس . وستنقل جثته الى بيروت لتدفن في ضريح اسرته .

في منبليه — قدم حضرة الدكتور كاميل القصبجي ، من سوريني مصر ، الى جامعة منبليه ، رساله طبية موضوعها « تمزق الرحم الفجائي » لينال رتبة دكتور في الطب والجراحة . وكان تقديمها في حفلة شائقة حضرها عدد كبير من الطلبة المصريين والسوريين ، فنهأوا حضرته بالنجاح الباهر الذي اصابه . فقد نال درجة « جيد جدا » مع اعجاب اساتذته بما في رسالته من ابحاث جديدة تدل على دقة البحث وغزارة العلم



## في أميركا

### لاجل منكوبي لبنان الجنوبي

نادى غبطة البطريرك اللبناني ابناءه من وراء البحار داعياً اياهم الى اعانة المتكوبين ، فكان لصوت هذا الشيخ الجليل رنة مؤثرة أثارت الحمية الوطنية والشفقة المسيحية في المهاجرين اللبنانيين المنتشرين في كل أنحاء العالم ، وخصوصاً في أميركا بلاد النخوة والمروءة . فتألفت في كل مدينة حوت احدى الجاليات اللبنانية لجان الاعانات ، وأخذت التبرعات ترسل الى لبنان على يدها . وقد برع ابراهيم أقندي حتي وشركاؤه ، أصحاب شركة التفسير المعروفة ، بشحن كل ما يرسل الى المحتاجين

ففي نيويورك كانت لجنة اعانة منكوبي لبنان في طليعة اللجان التي أخذت تستدي اكف المهاجرين لاعانة اخوانهم البائسين في الوطن . وأقامت جمعية الاتحاد الماروني في هذه المدينة حفلة ضمت نحو ستمائة وجيه من السوريين خصصت ريعها لاعانة هؤلاء المنكوبين . وتطوعت جمعية الاتحاد الجزيني لتمثيل رواية مرتين حابسة ريعها لهذه الغاية الشريفة . وجمعت لجنة منكوبي حوران ثلاثماية دولار في يوم واحد . ودعا قدس الخوري الاسقفي خير الله اسطفان ابناء رعيته في بروكلين (من أقسام نيويورك) فاجتمعوا وألقوا لجنة نهضت حالاً لجمع الاعانات

وفي بتسبرغ (بنسلفانيا) كان حضرة الاب الغيور القس سمعان عاقله اول من سعى بتأليف لجنة لهذا الغرض . وهو صاحب اليد الطولى في كل عمل شريف تقوم به جالية هذه المدينة

وتألفت في مدينة لورنس (ماس) لجنة من مندوبي جميع الجمعيات القائمة فيها . أي الجمعية الخيرية السورية العمومية . والجمعية السورية الاميركية . والمنتدى السوري الوطني وجمعية دفن الموتى المارونية . وجمعية القديس يوسف للسيدات . وجمعية القديس يوسف الكاثوليكية للشبان . وجمعية كنيسة القديس يوسف . وجمعية الشبان الزحليين . وجمعية شبان دير القمر . ونادي شبان سغبين . ووافقت الحكومة المحلية على غاية هذه اللجنة ووعدتها بكل مساعدة ممكنة . ومن تعداد هذه الجمعيات في مدينة



واحدة يتدر القراء نهضة مواطنينا في المهجر وكيف انهم ، مع تعداد الغايات التي اسسوا لاجلها كل هذه الجمعيات يعرفون ان يوحّدوا قواهم عند اللزوم في «نيلس . اوهايو» جالية صغيرة بعددها كبيرة بفضلها . وقد لبّت حالا نداء غبطة البطريك وألفت لجنة اعانة لاقت من مواطنيها كل تنشيط .

وخصصت لجنة فلتت مئبغف اعاناتها لمنكوبي قرية كوكبا الشهيرة بمصيبتها وفي مدينة يونيونتن ( بنسلفانيا ) جمعت لجنة اعانة المنكوبين في يوم واحد ٣١٨ ريالاً ارسلتها الى سيادة المطران اغوسطين البستاني رئيس اساقفة صيدا . وفي تورنت كنككتكت جمعت الجامعة اللبنانية وفي مقدمتها حضرة الخوري بولس ابي رزق راعيها مبلغ ٢٨٨ دولار ارسلته الى غبطة السيد البطريك الماروني ليوزعه على منكوبي لبنان حسبها يرتأي

في وندزور . كندا — في هذه المدينة التابعة لولاية كندا جالية لبنانية قليلة العدد يقوم بخدمتها قدس المنسنيور بطرس فرح السمعاني . وهو راعي صالح نادى خرافه فعرفت صوته واجتمعت حوله . فألقى عليهم كلمة عن اخوانهم المنكوبين أثرت في القلوب وأجرت الدموع من كثيرين . ثم خصص اسبوعاً كاملاً للاحتفال كل مساء بزياح قلب يسوع الذي هو وحده قادر على توطيد السلام وتعزية القلوب الكسيرة وراحة نفوس الذين قتلوا جوراً وغدراً . وبعد اختتام هذا الاسبوع دعاهم الى التبرع لمساعدة منكوبي لبنان فجمعوا في أول لائحة اربعة رسة وخمسين دولاراً ارسلوها الى غبطة السيد البطريك وهم يواصلون الاكتاب لهذه الغاية الشريفة . بارك الله في مروعهم

نيوبد فرد ماس — أسفت الطائفة المارونية في هذه المدينة لاستقالة حضرة الاب الفاضل الخوري بولس معوشي من خدمتها لاسباب صحية وانتقاله الى خدمة الطائفة في لوس انجلوس ( كاليفرنيا ) . وقد خلفه حضرة الخوري بطرس الأشقر الذي وجدته الطائفة خير خلف خير سلف

في جامعة برنستن — الدكتور فيليب حتي مشهور بغزارة علمه وصدق وطنيته وقد تعين أخيراً استاذاً للتاريخ الشرقي في جامعة برنستن الاميركية . وهذا برهان على منزلة الدكتور العلمية في صدور كبار علماء أميركا فنهته بهذه الثقة ونهى انفسنا بهذا



الفضز الذي نلناه نحن بتعيينه . وتسمى لاستاذنا دوام الترقى فى مجالس العلم ومعاهد الادب

متمدى لبنان الكبير فى بلايزفل اكنس — اقام حلم افندي صليبا فى منزله هذه المدينة مأدبة شائقة لاعضاء هذا المتمدى المؤسس حديثاً . فكانت المأدبة زاهية زاهرة بكل معنى الكلمة

### فى أميركا الجنوبية

لم يقصر ابناء الجاليات السورية فى أميركا الجنوبية عن اخوانهم فى أميركا الشمالية بل لبوا نداء الواجب الوطنى والفوا اللجان وجمعوا الاعانات بسخاء لمنكوبى جنوب لبنان . وقد ارسل مهاجرو عاصمة البرازيل على يد حضرة اللبناني الناهض رزق الله افندي حداد مبلغ ٩٥٢ ليرة انكليزية . فحملها بنفسه الى الوطن

فى سان باولو — اقامت الفتيات اللبنانيات فى سان باولو ( البرازيل ) حفلة موسيقية فى معهد الموسيقى الاهلى اشتركت فيها خمسون فتاة فى العزف على الآلات الوترية والنقر على البيانو . واشتمل البرنامج على عدة مقطوعات عربية بين مصرية وسورية . وخصص دخل الحلقة للاعمال الخيرية

فى سنياغو . شيلي — اجتمعت اكرية الجالية اللبنانية فى هذه المدينة بدعوة من الجمعية اللبنانية لأجل البحث فى شؤون عمومية ومجديد عمدة الجمعية . فافتتح رئيسها الخواجا مبارك مسعد الجلسة بخطاب تكلم فيه عن حالة الجمعية حاضراً الجميع على الاتحاد والتكاتف للقيام بمشاريعهم الخيرية والوطنية والعمل على تعزيز الاسم اللبناني فى تشيلي . وبعد المناقشة قرر الجمهور انتخاب الهيئة بالتصويت السري فكانت النتيجة هكذا : نسيم عيدانى رئيس . وبطرس صالح منها نائبه . وراجي مسعد كاتب سر . وطنوس سليمان امين صندوق

ثم أديرت كؤوس المرطبات فشرب الجميع نخب الجمعية والوطن العزيز . وتبرع الحاضرون لصندوق الجمعية بمبالغ تتفاوت بين ١٠ ومئة ريال فى متفدياى ( الاورجواي ) — تألفت جمعية باسم جمعية المعهد الوطنى اللبناني ضمت نحو اربعمائة عضواً . وغايتها خيرية سياسية .



في بورتوريكو جمعية باسم الجمعية السبعيلية تألفت من أبناء قرية سبيل الشيرة في أواسط لبنان الشمالي غايتها مساعدة أبناء وطنها في المهجر وترقية احوال بلدتهم . في نيخثروي ( البرازيل ) — أسس شبان هذه المدينة جمعية أدبية سموها جمعية « فتى الشرق » غايتها بث الروح الأدبية والنهضة القومية وتأسيس مدرسة ليلية تعلم قواعد اللغة العربية وانشاء غرفة قراءة والقاء محاضرات أدبية واحياء حفلات تمثيلية . وقد انتخبوا لها عمدة جاءت مؤلفة من مخائيل نجيم رئيساً وفكتور مجدلاني نائباً له ويوسف ناصيف كاتباً ورشيد تنوري أميناً للصندوق الجمعية الخيرية للمستشفى السوري اللبناني — تألفت هذه الجمعية من السيدات السوريات واللبنانيات السعي في انشاء مستشفى للسبل . وقد تبرع لها الخواجه اسكندر قرداحي بمئة سهم من البنك السوري اللبناني دل ريو لا بلاتا والخواجه كريم فاندادي بخمسمائة ريال وغيرهم بمبالغ مختلفة . فقررت في أول يناير المنصرم تجديد انتخاب هيئة عمدتها لتأخذ على عاتقها القيام بهذا العمل الشريف . فانتخبت سامي قرينة مخايل كيروز رئيسة وهزريات قرينة شكري حبيقة نائبة . وسوسان قرينة ابراهيم جمعه كاتبة

كرم واستقامة — طانيوس حنا كرم شاب تجلّت فيه حقيقة النفسية الشرقية والخلق اللبناني السمع النبيل . فقد حدث ان المذكور اشترى نصف ورقة يانصيب من لعبة مونتيفيدايو الكبرى بينما كان في مركز عمله في ديامنتي . واذا بورقته قد ربحت الجائزة الأولى وقدرها نصف مليون ريال ذهب، فنال منها النصف اي ٥٨٠ الف ريال ارجنتيني لانه لم يكن قد اشترى الورقة كاملة . وكان يوم اشترى الورقة مع بعض اصدقائه ورفقائه . واكثرهم ضعفاء الحال مثله، فاخذوا يتمنون له الربح واخذوه يعدم بما يكافي تمنياتهم . وكان كل ما بينهم كلاماً بكلام . ومع ذلك فقد بر معهم بوعده . وما كادت تصل القيمة الى يده حتى قدم لهم ما كان قد وعد كلا منهم به . فعل ذلك والابتسامة طافحة من شفتيه . وبلغت قيمة ماقدّم اياه مائتي الف ريال أي نصف ما ناله من الربح . وما ناله من الربح هو كل ثروته .

فما رأي الدول العظام التي تعتبر عهودها المسجلة قصاصات ورق اذا حان وقت انجازها .



في بوغوتا (كولومبيا) — نعت جراند المهجر المرحوم الياس ناصيف رزق مدير الدوائر التجارية الاربع المعروفة هناك باسمه . توفي بالثيفوس في ٣١ يناير الماضي . وكان كاتباً مجيداً وشاعراً بارعاً بالعربية . وقد تقدم في تجارة تلك البلاد تقدماً باهراً وكان يجيد اللغة الاسبانية كأحد افرادها .

## في المهاجر

نفتح بالمقالة التالية باباً نصف به احوال السوريين في المهاجر ، خصوصاً في البلاد النائية عنا ، لتكون مجلتنا خير صلة بيننا وبينهم . وهذا علاوة على ما ذكره عنهم في باب الاخبار حيث نقصر على تدوين الحوادث .

### الجالية السورية في بارانا (جنوب البرازيل) (١)

بقلم الدكتور خليل بك سعادته صاحب « المجلة » ( باختصار )

كان اليوم الذي تمكن فيه صديقنا راجي أفندي يارد عميد جاليتنا في كوريتيبا من حملتنا على مبارحة سان باولو والسياسة في ولاية بارانا يوماً سعيداً في حياتنا . فنذ قدومنا سان باولو لم نبرحها الا الى عاصمة الاتحاد حيث مكثنا شهراً ، وذلك من نحو أربع سنين . فكنا في حاجة الى تجديد نفسنا — كما كان يقول الشيخ محمد عبده عندما كان بهم بالقيام بسياسة صيفية الى اوربا

ولما كان من الضروري الحصول على اجازة سفر ، وكان لابداً أيضاً من احراز موضع في الباخرة قبل ميعاد السفر بايام ، فقد فعلنا ذلك كله بالشعور الذي يشعر به المريض عندما يشرع في اخذ دواء مفيد ولكنه يظنه مرّاً

اخيراً وجدنا نفسنا في القطار النازل الى السنط على تلك الطريق البديعة المنحدرة من أعالي الجبال الى بطون الاودية ، تحف بها المناظر الجميلة والاشجار الخضراء المتعرشة المتعاسكة ، ومتى كان الطقس جميلاً رأيت الطبيعة باسمعة لك عن ثغر جميل .

(١) في البرازيل جالية سورية ربما كانت اكثر الجوالي انتشاراً وابعدها مسافة عنا



وقد ترى الضباب سابحاً في الوادي كأنه نهر هادئ عميق . وعلى الجملة فانك تسمع في هذه الطريق بمنظر من أبدع مناظر البرازيل

نزّلنا للسنت في نزل بندار نيطس الجميل المائل أمام البحر ، في تلك الشقة البديعة التي يسمونها «البرايا» . وبينما نحن واقفون كذلك نمتع الطرف بهذا الفردوس الجميل ، اذا بصديق قديم بجانبنا فكان هذا الملتقى الفجائي باعثاً على السرور والدهشة معاً .

الصديق المذكور هو سعيد دياب معلوف حيدر أحد ملوك القهوة في ولاية سان باولو ، وهو ككثير من الملوك انشأ مملكته من لا شيء . انشأها بجده واقدامه ونشاطه . فدعانا الى بنايته هناك المختصة بتجارة القهوة ، وهي بناية جميلة رأينا فيها أصنافاً كثيرة من حبوب البن . ولقد قدم لنا فيها فنجاناً من القهوة ، وهي المرة الاولى التي صنع في هذه البناية فنجاناً من القهوة .

ودعنا الصديق وتوجهنا توالاً الى الباخرة التي كانت على وشك السفر الى باراناغوا فأقلعت بنا نحو المغرب وأخذت السنت تتباعد عن نظرنا . والانوار الكهربائية ترصع ارجاءها الى أن غابت عن الابعاد تماماً وأصبحنا وسط اليم . وكنا بين حين وآخر نرى على مقربة من جزر صغيرة بديعة ملاءى بالاشجار الباسقة مفروشة ارضها بالخضرة النضرة والسكون الخيم فوقها يزيد جمالاً وجلالاً

في هذه الساعات الجميلة الهادئة تجرد نفسك من العالم المادي وتسبح في العالم الاثيري ، متقللاً بين السيارات والكواكب التي تتضاءل بجانبها ارضنا حتى لا تعد شيئاً مذكوراً . رافعاً نظرك الى المجرة ، ذلك النهر العظيم السابح في الكون الذي تضيع فيه شمسنا وسياراتها كما تضيع حبة رمل في صحراء افريقيا

اخيراً بلغنا باراناغوا . وبينما نحن نمتع الطرف بذلك المنظر الجميل ، اذا بالاصدقاء السادة راجي يارد والشاعر الياس فرحات وأديب تقلا وسواهم قد صعدوا الى الباخرة قادمين من كوريتيبيا لملاقاتنا فنزلنا الى البر . وهناك دعاني السيد راجي الى نزل جميل تناولنا فيه فطور الظهر ، وبعد ان تنزهنا بضواحي المدينة توجهنا الى المحطة وركبنا القطار الصاعد الى كوريتيبيا

على طريق كوريتيبيا — ان الطريق بين باراناغوا وكوريتيبيا ساحرة . بجبالها



الوحشي وجلالها الرهيب الذي يندر وجود مثله بين سكك حديد العالم . وانك  
لتشعر هذا الشعور منذ يشرع القطار في التحرك ويأخذ بعد ذلك في تسلق تلك  
الجيال الشاهقات ، متمعجا فيها تمعج الافعى ، تارة يشق قلبها والاشجار الباسقات  
على جانبيه ، وطوراً يقف على جرف هار منها ويحتة هوة عميقة كأنها الموت فاعراً  
فاه . تبصر اثناء هذا السفر الغريب الاودية مشقوقة اخاديد والاشجار تعانق بعضها  
بعضاً . واذا نظرت الى ما فوقك ، ترى الصخور الهائلة واقفة عمودياً ، والاشجار  
السكيرة الضخمة مائلة في كل ناحية من تلك الشواهي ، والانجم مشتبكة بعضها  
ببعض . ومتى بلغت ذلك المنعطف الهائل من الجبل الصخري ، حيث يجري بك  
القطار مستقراً على شفير الوادي الهائل ، تشعر بهلع من مجرد النظر الى ما تحتك .  
تشعر والقطار مندفع بك وسط هذه المناظر الغريبة ، كأنك على ظهر جن يركض  
بك وسط جبال واحراج مسحورة . وعندما تسير على هذه الطريق العرة  
الاولى ، تشخص الى ما حولك والذهول قد اخذ منك كل مأخذ ، فلا تكلم احداً  
ولا تصغي الى كلام احد ، بل تمتع ناظريك بتلك المناظر الساحرة ، وتشعر بذلك  
التهيب الذي توحيه اليك عظمة الطبيعة التي تحف بك من كل جانب  
بلغنا كوريتيا بعد الغروب بنحو ساعة ، فوجدنا كبار الجالية ووجهاءها ولجنة  
الاتحاد السوري ، واخواتنا في انتظارنا على المحطة . وكان هذا الاستقبال الجميل  
عربوناً للسرور الذي شعرنا به اثناء وجودنا في كوريتيا تلك المدة .  
زلنا في بيت صديقنا راجي افندي يارد وهو منزل فسيح أمامه حديقة جميلة  
ذات اشجار باسقة وأزهار باسمة تستهبط وحي الكاتب أو الشاعر . ووجدنا جمهور  
الزائرین على شكل موسيقي رخيمة سماوية ، قامت بها كريمتا المضيف الا نستان صدوكا  
وايديث ، يرافقانغامهما على البيانو اخ صغير لهما لا يتجاوز التاسعة من العمر ، كان يعزف  
على كمنجة عزفاً بديعاً رغماً عن حداثة سنه . فكان الموسيقيون بمنظرهم وانغامهم  
اشبه بملائكة هابطة من السماء حاملة انغاماً روحية تطرب القلوب وتمتش النفوس  
كانت الايام التالية ايام تعرف بجاليتنا الكريمة ورجالها البارزين واعضاء جمعية  
الاتحاد السوري وأصحاب الجرائد الذين تفضلوا بذكر قدومنا وبعض ما عرفوه عنا  
تركنا كوريتيا وقد غادرنا فيها شطراً من روحنا ، ولا تزال نذكر تلك الايام  
الجميلة التي قضيناها في تلك المدينة



ان جاليتنا في كوريتيا من أرقى جوالينا ، واذا كانت لم تجلس حتى الآن في مكانها من الصف الاول لجوالينا ، فذلك لانها أشبه بزهرة البنفسج التي تستحي بحبالها فتحجب وراء الاوراق الخضراء حيث لا تراها العيون

توجهنا من كوريتيا قاصدين الى ريو نغرو ، ولكن اعترضنا في لوبا الصديق الشاعر فرحات ، فنزلنا ضيفاً عليه وعلى حميه السيد جبران ، وذهبنا في عصاري ذلك النهار الى منزله بديع عبارة عن سلسلة جبال عالية تشرف على بطن واد مكسو خضرة نضرة ، وقد اشتبكت فوقه الاشجار بعضها ببعض فكان منظرأ يأخذ بجمع القلوب . وفي لوبا تعرفنا بليلي كريمة الشاعر ، وهي على حداثة سنها متوقدة ذكاء . وقد زارنا حاكم لوبا السيد نجيب جبران وهو شاب سوري المحدث بالغ درجة سامية من الارتقاء واللفظ

تركنا ريو نغرو قاصدين الى بورتو اونيون ، وكان وجهاء الجالية في انتظارنا فنزلنا في منزل المواطن سليمان افندي يارد وكان منزله اثناء وجودنا فيه منزل الجالية حيث كان مواطنونا الافاضل وجلهم من الطبقة الراقية يجتمعون في مجلس جامع بين الانس والمباحث الوطنية والادبية . وجاليتنا في بورتو اونيون قابضة على اعنة التجارة ، ولها فيها ابنية عديدة وألاك واسعة

غادرنا بورتو اونيون وبلغنا بونطا غروسا ، وبعد وصولنا قصدنا في اليوم التالي الى منزل المواطن الكريم نعوم افندي بطرس احد تجارها وابي الكاتبة البليغة لندا تبشراني ، وقد تفضلت فدعت الجالية الى منزلهم الفسيح ليكون لنا السرور والتعرف بها

ثم سافرنا الى ونزلو براز حيث لنا انساء اعزاء فبلغناها مساء . وهي مدينة صغيرة انشأها اولاً نسينا نعوم افندي كمال (واسمه بالبرتغالية) «فيليب ميكال دي كرفاليو» رجل عصامي احرز منزلة رفيعة بين الوطنيين هناك ، ورغماً من كونه لم يدرس في مدرسة عالية فان له ولعاً شديداً بمطالعة الكتب الراقية ومقالات الكتاب السوريين ، وفي صالة منزله رسوم بعضهم ، وهو بين اشغاله التجارية ومطالعتها يعمل من الصباح الى منتصف الليل . نزلنا ضيفاً على هذا النسيب الكريم وله شقيق يضاهيه في سكون ونسيب آخر هو الاستاذ ايوب رسم . وهناك ايضاً نسيبتان لؤلؤتان



هما السيدة ماري كمال عقيلة الشاب الاديب التاجر ميشال افندي كرم وشقيقتهما  
الآنسة ليندا

لأننسى الليالي الساهرة اللطيفة التي سمعنا فيها اغاني الوطن القديم باصوات رخيمة  
شجية تأخذ بمجامع القلوب ، وكما تذكر بنو اسرائيل ايام الجلاء عن وطنهم وهم تحت  
الصفصاف ، كذلك تذكرنا نحن الوطن الجميل الذي راينا فيه نور الحياة ونشأنا بين  
نيايعة المتفجرات واشجاره الباسقات وازهاره الباسحات

غادرنا ونزلو برازا آسفين لعدم تمكنا من المسكث فيها زمناً أطول ، عائدين  
الى سان باولو بطريق قشينا حيث نزلنا من بيت النسيب سليم افندي ميري الذي له  
منزلة كبيرة في تلك الانحاء عند الجميع ، وصرفنا يومين جميلين عدنا بعدها الى  
سان باولو مارين في ايتاراره

### اشغال السوريين في كليفلند

مدينة كليفلند من ولاية اوهيو (١) في المقام السابع بعدد السكان بين مدن  
الولايات المتحدة . وهي ذات صنائع مهمة ، وموقع جغرافي متوسط بين شيكاغو  
وبفلو على بحيرة اري يجعلها من مراكز الشحن الخطيرة في الشمال  
زار صاحب هذه المجلة مدينة كليفلند اليوم ، واهتم بقدر ما تسمح له الظروف  
في هذه المدة القصيرة ، ان يدرس اشغال ابناء الوطن فيها . وقد وجد انهم انصرفوا  
فيها الى نوع من الاشغال غريب في بابه ، بالنظر الى ما هو معروف عن اشغال  
ابناء الوطن في المهاجر . ذلك ان منهم جماعة كبيرة تعد بالآلاف ، تشتغل في ترميم  
الطرق ومد القساطل في الاسواق وما كان من هذا النحو . ومنهم اربعة يكدون  
من كبار المقاولين في هذه الاشغال في المدينة ، وقد جمعوا كلهم من وراء ذلك  
روية حسنة

اما كيف كان اخذهم بهذه الاشغال فهو ان بعضهم كان يشتغل في ورشات بعض  
المقاولين ، لتعذر وجود اشغال في المعامل او لغير ذلك من الاسباب . لان السوري  
المهاجر لا يميل من طبيعته الى غير الموافق التجارية . ولكن الجميل فيهم انهم يكتفون

(١) اوهيو احدى ولايات امريكا المتحدة اهم ثروتها في الزراعة والمعادن



طبائهم على سنن المحيط بمنتهى السرعة . وهم بفضل همهم وحذقهم الفطري يطلبون  
ابداً التقدم وكثيراً ما يدركونه . وهكذا فان ذلك البعض الذي ابتداءً بهذه الاشغال  
ماعتم ان ملك اسرارها وعرف دقائقها ، فصار يأخذ المقاولات من البلدية بما تبلغ قيمته  
احياناً من الستين الى المائة الف دولار . ولولا ان قيامهم بالاعمال مصادف رضى  
أولياء الامر ، لما تسنى لهم الحصول على المقاولات واحدة تلو الاخرى وذلك منذ  
عدة سنين

وهذه الاشغال ، على ما قيل لنا ، اهم اشغال ابناء الوطن في كليفلند ، وقد وقع  
خبرها عندنا موقع الاستغراب ، اذ لم يدرك في خلدنا ان اشغالنا في المهاجر تنفرع  
الى هذا الحد

عن مجلة العالم الجديد ( نيويورك )





الطريقة الجلية في تعليم اللغة الافرسية

تأليف

الخوري بولس قرألي

اجرومية فرنسوية باللغة العربية اختصر فيها مؤلفها قواعد هذه اللغة

باسلوب سهل واضح يغني المدارس عن المعلم

تطلب من مكاتب الهلال والمعارف وزيدان وسركيس والعرب بالفجالة

ومن مكتبة امين هندية بالموسكي

ومن مكتبة اسكندر زلزل بشارع ابو السباع رقم ١٣

وثمنها خمسة غروش صاغ

تنبيه — يمكنك ان تشترك بالمجلة السورية في هذه المكاتب

اجود الاجواخ وارخصها مع كافة لوازم الخياطين تجدها في محل

يوسف زلزل

بشارع محمد علي . بالقاهرة

اذا كنت راضياً عن غاية المجلة السورية وخطتها

فأهدا الى اصدقائك

تسرم وتخدم وطنك



## فهرس الجزء الثالث

صفحة

١٢٩	للمحرر	بعض ما قيل في المجلة
١٣٤	للمرحومة ورده اليازجي	المرأة السورية والتفرنج
١٣٦	ف. ح	النصارى في كسروان
١٤٠	للمحرر	علاقات المصريين مع الحثيين والفينيقيين
١٤٥	للمطران بولس أروتين	مذبحة حلب سنة ١٨١٨ (تابع)
١٥٣	للخوري جرجس زغيب	عودة النصارى الى جرود كسروان (تابع)
١٦٠	شبل بك ملاط	رثاء سليم سر كيس
١٦١	صلاح لبكي	يا ابن الارز
١٦٣	لمحرر الهلال	رقص الأبالسة
١٦٤	نقولا حداد	حرب بين قبيلتين من النمل
١٦٥	لمحرر الغزاله	الغني والفقير
		في عالم الفن والاختراع : المرأة السورية تنافس الرجل
١٧٢ - ١٦٦	يوسف يزبك	الطب في سوريا القديمة . عزيز عيد . خليل صليبي . يوسف يزبك
١٧٢	مطبوعات شتى	في عالم الأدب . فرض مار الياس
١٧٥	سوريا . فرنسا	باب الاخبار . القطر المصري . فلسطين . لبنان الكبير . سوريا . فرنسا
١٨٧	للدكتور خليل بك سعاده	في المهاجر - الجالية السورية في بارانا
١٩١	لسلوم مكرزل	أشغال السوريين في كليفلند

